

EXHIBIT A	PŘÍLOHA A
END-USER LICENSE AGREEMENT	LICENČNÍ SMLOUVA S KONCOVÝM UŽIVATELEM
IMPORTANT—READ CAREFULLY: This EULA is a legal agreement by and between User and Hexagon. Software is also subject to Use Terms. Any software, including, without limitation, any third party components and/or Updates, associated with a separate end-user license agreement is licensed to User under the terms of that license agreement. Use Terms applicable to an Update shall apply to the Update. All use of the Software is subject to applicable Order Documents.	DŮLEŽITÉ – PEČLIVĚ ČTĚTE: Tato licenční smlouva s koncovým uživatelem (angl. EULA) představuje právní dohodu mezi Uživatelem a společností Hexagon. Na Software se dále vztahují Podmínky používání. Jakýkoliv software, včetně, nikoliv však výlučně, jakýchkoliv dílů třetích stran anebo Aktualizací, s nímž je spojena samostatná licenční smlouva s koncovým uživatelem, je Uživateli licencován na základě podmínek takové licenční smlouvy. Na Aktualizaci se budou vztahovat Podmínky používání. Veškeré používání Softwaru se řídí příslušnými Objednávkovými dokumenty.
1.0 LICENSE GRANT. Provided User is not in breach of any term or condition of this EULA, Hexagon hereby grants User a limited, non-exclusive license up to the quantity of Software licenses purchased by User to: (i) install and use the Software, in object code form only; (ii) use, read, and modify Documentation prepared by Hexagon and delivered to User pursuant to the Order Documents; and/or (iii) view and/or use Hexagon audio-visual training materials provided to User pursuant to the Order Documents; provided all of the foregoing shall be strictly for User's internal use and strictly in accordance with this EULA and the applicable Order Documents. The license is non-transferable, except as specifically set forth in this EULA. User assumes full responsibility for the selection of the Software to achieve User's intended results, and for the installation, use and results obtained from the Software.	1.0 UDĚLENÍ LICENCE. Za předpokladu, že Uživatel neporušuje žádná ustanovení ani podmínky této Smlouvy, společnost Hexagon tímto uděluje Uživateli omezenou, nevýhradní licenci až do množství licencí k Softwaru koupených Uživatelem na: (i) instalaci a používání Softwaru pouze ve formě objektového kódu; (ii) používání, přečtení a úpravu Dokumentace vypracované společností Hexagon a doručené Uživateli na základě Objednávkových dokumentů; anebo (iii) prohlížení anebo používání audiovizuálních výukových materiálů společnosti Hexagon poskytnutých Uživateli na základě Objednávkových dokumentů s tím, že vše výše uvedené bude striktně pro Uživatelovo interní použití a striktně v souladu s touto smlouvou EULA a příslušnými Objednávkovými dokumenty. Tato licence je nepřevoditelná s výjimkou případů výslovně uvedených v této smlouvě EULA. Uživatel přebírá plnou odpovědnost za výběr Softwaru pro dosažení Uživatelem zamýšlených výsledků a za instalaci, používání a výsledky získané na základě Softwaru.
2.0 UPDATES. If the Software is an Update to a previous version of the Software, User must possess a valid license to such previous version to use the Update. Neither the Software nor any previous version may be used by or transferred to a third party. All Updates are provided to User on a license exchange basis and are subject to all of the terms and conditions of the EULA provided with the Update. By using an Update, User (i) agrees to voluntarily terminate User's right to use any previous version of the Software, except to the extent that the previous version is required to transition to the Update; and (ii) acknowledges and agrees that any obligation that Hexagon may have to support the previous version(s) of the Software will end upon availability of the	2.0 AKTUALIZACE. Pokud je Software Aktualizací některé předchozí verze Softwaru, musí Uživatel vlastnit platnou licenci k takové předchozí verzi, aby mohl danou Aktualizaci používat. Software ani žádná z jeho předchozích verzí nesmí být dány do užívání třetí osobě a ani nesmí být na žádnou třetí osobu převedeny. Veškeré Aktualizace jsou poskytovány Uživateli na základě výměny licencí a vztahují se na ně veškeré podmínky smlouvy EULA poskytnuté s takovou Aktualizací. Používáním Aktualizace (i) se Uživatel zavazuje k dobrovolnému ukončení Uživatelova práva používat jakoukoliv předchozí verzi Softwaru s výjimkou rozsahu, v jakém je taková předchozí verze vyžadována pro přechod na danou Aktualizaci; a (ii) potvrzuje a souhlasí s tím, že jakýkoliv případný závazek společnosti Hexagon poskytovat podporu pro předchozí verzi (verze) Softwaru zaniká v okamžiku

Update. If an Update is provided, User will take prompt action to install such Update as directed by Hexagon. If User fails to do so, User acknowledges that the Software may not work correctly or that User will not be able to take advantage of all the Software's available features. In such event, Hexagon will not be liable for additional costs User incurs because of User's failure to install such Update. For Third Party Software, please read carefully the applicable Third Party Terms regarding concurrent use of an Update and the prior version of Software during transition to the Update as the Third Party Terms may differ from terms applicable to Hexagon Software Products.	dostupnosti dané Aktualizace. Pokud je poskytnuta Aktualizace, pak Uživatel neprodleně přistoupí k instalaci takové Aktualizace podle pokynů společnosti Hexagon. Pokud tak Uživatel neučiní, bere na vědomí, že daný Software nemusí pracovat správně nebo že Uživatel nebude moci využívat veškerých dostupných funkcí Softwaru. V takovém případě nebude společnost Hexagon odpovědná za dodatečné náklady, které Uživateli vzniknou z důvodu, že si zmíněnou Aktualizaci nenainstaloval. V případě Software třetích stran čtěte pozorně příslušné Podmínky třetích stran vztahující se k souběžnému použití Aktualizace a předchozí verze Software během přechodu na Aktualizaci, neboť Podmínky třetích stran se mohou lišit od platných podmínek pro Software společnosti Hexagon.
3.0 RIGHTS AND LIMITATIONS.	3.0 PRÁVA A OMEZENÍ.
3.1 The Following are Permitted for User's License:	3.1 Uživateli licence se povoluje následující:
User may make one copy of Software media in machine readable or printed form and solely for backup purposes. Hexagon retains ownership of all User created copies. User may not transfer the rights to a backup copy unless User transfers all rights in the Software and license as provided for in Section 3.2.1 below. Any other copying of the Software, any use of copies exceeding the number of copies User has been authorized to use and has paid for, and any distribution of the Software not expressly permitted by this EULA, is a violation of this EULA and of applicable governing law.	Uživatel je oprávněn pořídit si jednu kopii nosiče Software ve strojově čitelné nebo tištěné podobě, a to výhradně pro účely zálohování. Společnost Hexagon si zachovává vlastnické právo k veškerým Uživatelem vytvořeným kopiím. Uživatel není oprávněn převádět práva k jakékoliv záložní kopii, ledaže by Uživatel převáděl všechna práva k Softwaru a licenci, jak je stanoveno v bodě 3.2.1 níže. Jakékoliv jiné kopírování Softwaru, jakékoliv používání kopií přesahujících počet kopií, k jejichž používání byl Uživatel oprávněn a za něž zaplatil, a jakékoliv šíření Softwaru, které není výslovně povoleno touto smlouvou EULA, představuje porušení této smlouvy EULA a příslušného rozhodného práva.
3.2 The Following are Prohibited for User's License:	3.2 Uživateli licence se zakazuje následující:
3.2.1 User shall not sell, rent, license, lease, lend or otherwise transfer the Software, or any copy, modification, or merged portion thereof without Hexagon's express prior written consent for such transfer, which consent shall not be unreasonably withheld. Any such unauthorized transfer will result in automatic and immediate termination of the license.	3.2.1 Uživatel není oprávněn prodávat, pronajímat, licencovat, půjčovat nebo jinak převádět Software ani jakoukoliv jeho kopii, úpravu nebo sloučenou část bez výslovného předchozího písemného souhlasu společnosti Hexagon s takovým převodem, přičemž tento souhlas nebude bezdůvodně odepřen. Každý takový neoprávněný převod bude mít za následek automatické a okamžité ukončení licence.
3.2.2 The Software is licensed as a single product. User shall not, and User shall not authorize anyone else to: (i) decompile, disassemble, or otherwise reverse engineer the Software; (ii) work around any technical limitations in the Software; (iii) publish the Software for others to copy or use; (iv) use, copy, modify, adapt, distribute, disclose, license, combine, or transfer the Software, or any copy, modification, or merged portion, in whole or in part, except as expressly provided for in this EULA; (v) re-use the component parts of the Software with a different software product from the one User is licensed to use or on different computers;	3.2.2 Software je licencován jako jeden produkt. Uživatel není oprávněn – a Uživatel ani nesmí toto oprávnění udělit někomu jinému – (i) dekompilovat, rozebírat nebo jinak zpětně analyzovat Software; (ii) obcházet jakákoliv technická omezení zabudovaná do Software; (iii) zveřejnit Softwarový produkt, aby si ho mohli ostatní kopírovat nebo aby ho mohli používat; (iv) používat, kopírovat, upravovat, přizpůsobovat, šířit, zveřejňovat, licencovat, slučovat nebo převádět Software nebo jakoukoliv jeho kopii, úpravu či sloučenou část, ať již zcela či zčásti, s výjimkou případů výslovně uvedených v této smlouvě EULA; (v) opětovně používat jednotlivé součásti Softwaru se softwarovým produktem lišícím se od produktu, k jehož používání je

(vi) circumvent any license mechanism in the Software or the licensing policy; (vii) publish to a third party any results of benchmark tests run on the Software; (viii) use or view the Software for any purposes competitive with those of Hexagon; (ix) use the Software except as expressly set forth in this EULA; and (x) unless otherwise specifically permitted in writing by Hexagon, use the Software outside the country in which it is licensed.	Uživateli udělena licence, nebo na jiných počítačích; (vi) obcházet jakýkoliv licenční mechanismus v Softwaru nebo zásady udělování licencí; (vii) zveřejnit třetí osobě jakékoliv výsledky srovnávacích testů prováděných na Software (viii) používat nebo prohlížet Software pro jakékoliv účely konkurující účelům společnosti Hexagon; (ix) používat Software jiným způsobem, než je výslovně povoleno v této smlouvě EULA; a (x) pokud společnost Hexagon nepovolí písemně něco jiného, používat Software mimo zemi, v níž je licencován.
These stipulations shall remain in full force and effect after the termination of the EULA agreement.	Toto ujednání zůstává platné a závazné i po skončení účinnosti této smlouvy EULA.
3.3 Fault Tolerance. The Software is not one hundred percent (100%) fault tolerant. Unless the Software's Documentation expressly provides the contrary, the Software is not designed or intended for use in any situation where failure or fault of any kind of the Software could lead to death or serious bodily injury of any person or any other serious harm, or to severe physical, property or environmental damage ("High-Risk Use"); and, User is not licensed to use the Software in, or in conjunction with, any High-Risk Use. High-Risk Use is STRICTLY PROHIBITED. High Risk Use includes, for example, the following: operation of aircraft or other modes of human mass transportation, nuclear or chemical facilities, and Class III medical devices. User hereby agrees not to use the Software in, or in connection with, any High-Risk Use. High Risk Use shall not mean use of the Software for purposes for which it is regularly marketed and sold (e.g. public safety and utility dispatch software may be used to dispatch police, fire, emergency medical services, and emergency utility services).	3.3 Odolnost proti chybám. Software není na sto procent (100 %) odolný proti chybám. Neuvádí-li Dokumentace k Software výslovně něco jiného, pak Software není navržen ani určen k použití v jakékoliv situaci, kdy by porucha nebo závada Softwaru jakéhokoliv druhu mohla vést k usmrcení nebo závažné újmě na zdraví jakékoliv osoby nebo jiné závažné újmě, k závažné hmotné, majetkové nebo ekologické škodě (dále „Vysoce rizikové použití“) s tím, že Uživateli není poskytována licence k tomu, aby Software používal v rámci jakéhokoliv Vysoce rizikového použití nebo v souvislosti s ním. Vysoce rizikové použití je PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO. Vysoce rizikové použití zahrnuje například následující: provozování letadla nebo jiného prostředku hromadné přepravy osob, jaderná nebo chemická zařízení a zdravotnické prostředky třídy III. Uživatel se tímto zavazuje, že nebude Software používat pro jakékoliv Vysoce rizikové použití ani v souvislosti s ním. Za Vysoce rizikové použití se nepovažuje používání Software k účelům, pro něž je běžně uváděn na trh a prodáván (např. dispečerský software pro oblast veřejné bezpečnosti a komunálních služeb lze používat pro dispečink policejních, požárních a zdravotnických záchranných služeb a havarijních služeb v komunální oblasti).
3.4 Licensing Mechanism Disclaimer. Without waiver of any of its rights herein, Hexagon may at its sole discretion provide User who is operating public safety Software a licensing mechanism to allow such Software to be available for use even when User has accessed all of its purchased licenses. Regardless of whether it receives the licensing mechanism, User acknowledges it is permitted to use the Software only up to the number of licenses it has purchased. Any usage of Software beyond the amount purchased by User will be subject to the payment of additional fees by User to Hexagon at then current prices for the Software in like manner as provided in Section 6.2 below (Audit).	3.4 Upozornění týkající se licenčního mechanismu. Aniž by se tím zříkala jakýchkoliv svých práv vyplývajících z tohoto dokumentu, společnost Hexagon je podle svého vlastního uvážení oprávněna poskytnout Uživateli, který provozuje Software v oblasti veřejné bezpečnosti, licenční mechanismus umožňující, aby takový Software byl k dispozici k používání, i když Uživatel realizoval přístup ke všem svým koupeným licencím. Bez ohledu na to, zdali je mu takový licenční mechanismus poskytnut, Uživatel bere na vědomí, že je mu povoleno používat daný Software maximálně do počtu licencí, které si koupil. Jakékoliv používání Software nad rámec množství koupeného Uživatelem bude podléhat úhradě dodatečných poplatků ze strany Uživatele ve prospěch společnosti Hexagon za aktuálně platné ceny dotyčného Software, a to stejným způsobem, jak je uvedeno v bodě 6.2 (Kontrola).
4 USER OBLIGATIONS. 4.1 The Software may require User's System to comply with specific minimum software, hardware, and/or Internet connection	4 POVINNOSTI UŽIVATELE. 4.1 Software může vyžadovat, aby Uživatelův Systém splňoval konkrétní minimální požadavky na software, hardware anebo

	requirements. The specific minimum software, hardware, and/or Internet connection requirements vary by Software and type of license and are available from Hexagon upon request.		internetové připojení. Tyto konkrétní minimální požadavky na software, hardware anebo internetové připojení se liší v závislosti na Softwaru a na typu licence a jsou na vyžádání k dispozici od společnosti Hexagon.
4.2	User is responsible, and bears the sole risk, for backing up all systems, software, applications, and data, as well as properly using the Software.	4.2	Uživatel odpovídá a nese výhradní riziko za zálohování veškerých systémů, softwaru, aplikací a dat, jakož i za řádné používání Softwaru.
4.3	At all times, User must keep, reproduce and include all copyright, patent, trademark and attribution notices on any copy, modification or portion of the Software, including, without limitation, when installed, used, checked out, checked in, and/or merged into another program.	4.3	Uživatel musí vždy uchovávat, reprodukovat a zahrnout všechna upozornění na autorská práva, patenty, ochranné známky a atribuce na jakékoliv kopii, úpravě nebo části Softwaru, včetně, nikoliv však výlučně, při jeho instalaci či používání, odhlášení z produktu a přihlášení k němu anebo jeho sloučení do jiného programu.
4.4	User shall comply with the Use Terms, including limitations that apply to specific types of licenses identified therein.	4.4	Uživatel je povinen dodržovat Podmínky používání, včetně omezení vztahujících se na konkrétní typy licencí tam uvedených.
4.5	The Customer shall be fully liable for any and all transactions carried out in its accounts by its employees, associates, or other persons to whom the Customer has provided log-in information to the Software and/or the Cloud Environment, unless they are Hexagon staff.	4.5	Zákazník je plně zodpovědný za veškeré operace prováděné na jeho účtech jeho zaměstnanci, spolupracovníky či jinými osobami, jimž dal Zákazník přístupové údaje k Software a/nebo Cloudovému prostředí, nejedná-li se o pracovníky společnosti Hexagon.
4.6	The Customer shall keep confidential log-in information to the Software and protect it from abuse by third parties. In the event of a breach of the obligation, the Customer shall be liable for any and all harm sustained by Hexagon or a third party due to an abuse of log-in information.	4.6	Zákazník je povinen uchovávat v tajnosti přístupové údaje k Software a chránit je před zneužitím ze strany třetích osob. V případě porušení této povinnosti odpovídá Zákazník za veškerou újmu, která bude společnosti Hexagon nebo třetím stranám zneužitím přístupových údajů způsobena.
5	TERM.	5	DOBA PLATNOSTI.
5.1	For a Perpetual License, this EULA is effective until terminated (i) by User, by returning to Hexagon the original Software or by permanently destroying the Software, together with all copies, modifications, and merged portions in any form; (ii) by Hexagon, upon User's breach of any of the terms hereof or User's failure to pay the appropriate license fee(s); or (iii) upon User's installation of an Update that is accompanied by a new license agreement covering the Software Update. User agrees upon the termination of this EULA to cease using and to permanently destroy the Software (and any copies, modifications and merged portions of the Software in any form, and all of the component parts of the Software), and to certify such destruction in writing to Hexagon.	5.1	V případě Trvalé licence je tato smlouva EULA platná až do jejího ukončení (i) ze strany Uživatele, a to tak, že společnosti Hexagon vrátí původní Software, nebo tak, že trvale zničí Software spolu s veškerými kopiemi, úpravami a sloučenými částmi v jakékoliv podobě; (ii) ze strany společnosti Hexagon, pokud Uživatel poruší kterékoliv ustanovení tohoto dokumentu nebo pokud Uživatel nezaplatí příslušné licenční poplatky; nebo (iii) tím, že si Uživatel nainstaluje Aktualizaci, k níž je připojena nová licenční smlouva vztahující se na Software. Uživatel se zavazuje, že po ukončení této smlouvy EULA přestane Software (a veškeré kopie, úpravy, a sloučené části Softwarového produktu v jakékoliv podobě a veškeré dílčí součásti Softwarového produktu) používat a že jej trvale zničí a toto zničení písemně doloží společnosti Hexagon.
	For a Subscription License, this EULA is effective until the User's Subscription Term expires without being renewed; by Hexagon upon User's breach of any of the terms hereof; User's failure to pay the appropriate Subscription License fee(s);		V případě Předplatné licence je tato smlouva EULA platná až do okamžiku, kdy bez obnovení vyprší Uživatelova Doba předplatného, nebo až do jejího ukončení ze strany společnosti Hexagon, pokud Uživatel poruší kterékoliv ustanovení tohoto

	or, the Subscription is otherwise terminated. User agrees upon the termination of this EULA or expiration of User's Subscription to cease using and to permanently destroy the Software (and any copies, modifications, and merged portions of the Software in any form, and all of the component parts of the Software), and to certify such destruction in writing to Hexagon.		dokumentu, pokud Uživatel nezaplatí příslušné poplatky za Předplatnou licenci, nebo do okamžiku, kdy je Předplatné ukončeno jiným způsobem. Uživatel se zavazuje, že po ukončení této smlouvy EULA nebo po vypršení Uživatelova Předplatného přestane Software (a veškeré kopie, úpravy, a sloučené části Software v jakékoliv podobě a veškeré dílčí součásti Software) používat a že jej trvale zničí a toto zničení písemně doloží společnosti Hexagon.
6	AUDIT.	6	KONTROLA.
6.1	Hexagon shall have the right to:	6.1	Společnost Hexagon má právo:
6.1.1	Audit User's use of the Software and User's compliance with the provisions of this EULA during User's normal Business Hours. Hexagon will provide User with thirty (30) days prior written notice of an audit under this Section. Hexagon's right to conduct this type audit shall be limited to twice per calendar year. Prior to the start of an audit, Hexagon's personnel will sign a reasonable non-disclosure agreement provided by User. During the audit, User shall allow Hexagon's personnel to be provided reasonable access to both User's records and personnel.	6.1.1	Kontrolovat, jakým způsobem Uživatel používá Software a zdali dodržuje ustanovení této smlouvy EULA během běžné Provozní doby Uživatele. Pokud má společnost Hexagon v úmyslu provést kontrolu podle tohoto bodu, musí tuto skutečnost písemně oznámit Uživateli třicet (30) dnů předem. Právo společnosti Hexagon provést tento typ kontroly se omezuje na dvě kontroly za kalendářní rok. Před začátkem kontroly podepíší pracovníci společnosti Hexagon přiměřenou dohodu o utajení předloženou Uživatelem. Během kontroly je Uživatel povinen zajistit, aby byl pracovníkům společnosti Hexagon poskytnut přiměřený přístup k Uživatelovým záznamům i pracovníkům.
6.1.2	Obtain certain documentation from User, as follows. If the Software includes logging mechanisms intended to track usage volume or quantity, User shall transmit log files associated therewith to Hexagon upon Hexagon's demand and in accordance with Hexagon's reasonable transmission instructions. Hexagon will not demand the transmission of usage tracking log files more frequently than four (4) times in any calendar year.	6.1.2	Obdržet od Uživatele určitou následující dokumentaci. Pokud Software obsahuje protokolové mechanismy určené ke sledování objemu nebo množství používání produktu, pak je Uživatel povinen předat s tím související protokolové soubory společnosti Hexagon na její žádost a v souladu s jejími přiměřenými předávacími pokyny. Společnost Hexagon nebude požadovat předání protokolových souborů sledujících používání produktu častěji než čtyřikrát (4x) za kalendářní rok.
6.2	In the event the results of the audit in Section 6.1.1 or the documentation provided by User in Section 6.1.2 indicate User has used unlicensed Software or quantities thereof, User agrees to promptly pay Hexagon: (i) the current list price for each unlicensed Software used by User; (ii) interest of two percent (2%) per month (or the highest rate allowed by applicable law for each month), commencing with the initial month of unlicensed usage of the Software; and (iii) the costs for the audit in Section 6.1.1.	6.2	V případě, že z výsledků kontroly uvedené v bodě 6.1.1 nebo z dokumentace poskytnuté Uživatelem podle bodu 6.1.2 vyplývá, že Uživatel používal nelicencovaný Software nebo jejich nelicencovaná množství, pak se Uživatel zavazuje neprodleně zaplatit společnosti Hexagon: (i) aktuální cenikovou cenu za každý nelicencovaný Software používaný Uživatelem (ii) úrok ve výši dvou procent (2 %) měsíčně, (nebo nejvyšší sazbu povolenou platným právem), za každý měsíc, počínaje počátečním měsícem nelicencovaného používání Software, a (iii) náklady na kontrolu podle bodu 6.1.1.
END OF EXHIBIT A		KONEC PŘÍLOHY A	

<u>EXHIBIT B</u>	<u>PŘÍLOHA B</u>
<u>MAINTENANCE TERMS AND CONDITIONS FOR SOFTWARE</u>	<u>PODMÍNKY ÚDRŽBY SOFTWARE</u>
These terms and conditions ("Maintenance Terms") govern the provision of maintenance and support services by Hexagon with respect to Covered Products.	Těmito podmínkami (dále „Podmínky údržby“) se řídí poskytování služeb podpory a údržby pro Pokryté produkty ze strany společnosti Hexagon.
1. DEFINITIONS.	1. DEFINICE POJMŮ.
All capitalized terms not otherwise defined herein shall have the meaning set forth in the associated Exhibit titled "Common Terms Glossary."	Všechny pojmy s velkým počátečním písmenem, které zde nejsou jinak definovány, mají význam stanovený v související Příloze nazvané „Slovníček běžných pojmů“.
2. TERM.	2. DOBA PLATNOSTI.
2.1. Term. The Maintenance Contract shall begin, retroactively (if applicable), on the first calendar day of the first Month of the Coverage Period and shall expire on the last calendar day of the last Month of the Coverage Period and shall have an unlimited term, unless otherwise stated in Primary Contracting Document. Either Party may terminate the Maintenance Contract by giving six (6) months notice to the end of each quarter, but not before the end of a minimum Term of twelve (12) months.	2.1. Doba platnosti. Smlouva o údržbě začíná platit, a to případně i zpětně, k prvnímu kalendářnímu dni prvního Měsíce Doby pokrytí a končí k poslednímu kalendářnímu dni posledního Měsíce Doby pokrytí a je uzavřena na dobu neurčitou, není-li v Základním smluvním dokumentu stanoveno jinak. Každá Strana je oprávněna vypovědět Smlouvu o údržbě s šesti (6) měsíční výpovědní dobou ke konci každého čtvrtletí, nejdříve však po uplynutí Doby trvání v délce dvanáct (12) měsíců.
2.2. Renewal. Prior to expiration of the Coverage Period, Hexagon may submit to Customer a renewal quote with pricing for extension of the Coverage Period. The Parties may extend the Coverage Period pursuant to Order Documents.	2.2. Obnovení. Před uplynutím Doby pokrytí je společnost Hexagon oprávněna předložit Zákazníkovi obnovovací cenovou nabídku s cenami za prodloužení Doby pokrytí. Strany mohou prodloužit Dobu pokrytí podle Objednávkových dokumentů.
2.3. Lapse. In the event of a Lapse: (i) Hexagon shall, at any time, be entitled to discontinue Maintenance Services, in whole or in part, for the affected Covered Products; (ii) Hexagon shall be relieved of any previously provided pricing commitments or options for Maintenance Services, if any, related to time periods following the Lapse; and, (iii) Hexagon may permit Customer to reinstate support for Covered Products pursuant to Hexagon's then current policies and practices, including any policies or practices related to payment of reinstatement fees.	2.3. Výpadek. V případě Výpadku: (i) je společnost Hexagon oprávněna kdykoliv ukončit poskytování Služeb údržby, ať již zcela či zčásti, pro dotčené Pokryté produkty; (ii) bude společnost Hexagon zproštěna veškerých dosud případně poskytnutých cenových závazků nebo opcí pro Služby údržby týkajících se časových období následujících po příslušném Výpadku; a (iii) společnost Hexagon může Zákazníkovi povolit znovuzavedení podpory pro Pokryté produkty v souladu s aktuálně platnými zásadami a postupy společnosti Hexagon, včetně veškerých zásad či postupů týkajících se úhrady poplatků za znovuzavedení.

3. SCOPE OF COVERAGE FOR COVERED SOFTWARE PRODUCTS.	3. ROZSAH POKRYTÍ PRO POKRYTÉ SOFTWARE PRODUKTY.
Maintenance Services described in this Section apply to Covered Software Products only. Maintenance Services for Covered Third Party Products are separately stated.	Služby údržby popsané v tomto bodě se vztahují pouze na Pokryté softwarové produkty. Služby údržby pro Pokryté produkty třetích stran jsou uvedeny odděleně.
Hexagon offers three levels of Maintenance Services for Covered Software Products, dependent upon the Software Product and other factors. Under all levels of Maintenance Service, Hexagon shall provide reasonable commercial efforts to aid in the diagnosis of Defects. Under all levels of Maintenance Services, but only until the subject Software Product version reaches Version Limitation I or Version Limitation II, Hexagon shall provide reasonable commercial efforts to aid in correction of Defects. After a Software Product version reaches Version Limitation I, but only until the subject Software Product reaches Version Limitation II, Hexagon shall provide reasonable commercial efforts to aid in correction of Level One Defects only. The level of Maintenance Services for each Software Product is identified in the Order Documents, subject however to Version Limitations. Defect corrections provided by Hexagon shall, unless otherwise agreed by Hexagon, be delivered within Hexagon's product releases, and in accordance with Hexagon's standardized release cycles. Levels of Maintenance Services are as follows:	Společnost Hexagon nabízí pro Pokryté softwarové produkty tři úrovně Služeb údržby, a to v závislosti na konkrétním Softwarovém produktu a dalších faktorech. Na všech úrovních Služeb údržby se společnost Hexagon zavazuje vynakládat přiměřené komerční úsilí na poskytování pomoci při diagnostice Závad. Na všech úrovních Služeb údržby, avšak pouze do doby, než předemtná verze Softwarového produktu dosáhne Omezení verze I nebo Omezení verze II, se společnost Hexagon zavazuje vynakládat přiměřené komerční úsilí na poskytování pomoci při opravě Závad. Jakmile verze Softwarového produktu dosáhne Omezení verze I, avšak pouze do doby, než předemtný Softwarový produkt dosáhne Omezení verze II, se společnost Hexagon zavazuje vynakládat přiměřené komerční úsilí na poskytování pomoci při opravě výhradně Závad 1. úrovně. Úroveň Služeb údržby pro každý Softwarový produkt je stanovena v Objednávkových dokumentech, přičemž však podléhá Omezením verze. Neschválí-li společnost Hexagon něco jiného, opravy závad zajišťované společností Hexagon budou dodávány v rámci jednotlivých vydání produktů společnosti Hexagon a v souladu se standardizovanými vydávacími cykly společnosti Hexagon. Úrovně Služeb údržby jsou následující:
3.1. Advantage Support. Advantage Support will include and be limited to the diagnostic and Defect correction support as described above, and the following: Out-of-the-box functionality support via the support help desk (telephone or eService) via the Designated Portal; and, access to any available Hexagon problem knowledge base online self-help tool. Phone support is available Monday through Friday from 8AM – 5PM at Customer's local time, excluding Hexagon-observed holidays. Local variances in support hours will be posted online or can be determined by contacting Customer's local Hexagon office.	3.1. Základní podpora. Základní podpora bude zahrnovat a bude se omezovat na diagnostiku a podporu při opravě Závad, jak je uvedeno výše, a na následující: podporu out-of-the-box funkčnosti prostřednictvím technické podpory (telefonicky nebo elektronicky) prostřednictvím Určeného portálu a přístup k dostupné databázi řešení problémů, což je nástroj svépomoci poskytovaný online společností Hexagon. Telefonická podpora je k dispozici od pondělí do pátku od 8 do 17 hodin Zákazníkového místního času, a to s výjimkou svátků dodržovaných společností Hexagon. Místní odlišnosti týkající se provozní doby podpory budou zveřejňovány online nebo je lze zjistit na základě kontaktování Zákaznickovy místní pobočky společnosti Hexagon.
3.2. Standard Support. Standard Support will include and be limited to the following:	3.2. Standardní podpora. Standardní podpora bude zahrnovat a bude se omezovat na následující:
3.2.1. All features of Advantage Support.	3.2.1. Veškeré funkce základní podpory.
3.2.2. Access to available Updates of Covered Software Products. Hexagon will notify Customer when Updates are made available for any Covered Software	3.2.2. Přístup k dostupným Aktualizacím Pokrytých softwarových produktů. Společnost Hexagon bude Zákazníka informovat v okamžiku, kdy jsou k dispozici Aktualizace pro jakékoliv Pokryté

Products for which Maintenance Services have been purchased, by way of posting notices of such to the "Support Notices and Announcements" section on the Designated Portal site, where available, or via direct notification by Hexagon. Updates are shipped to Customer upon Customer's request, logged in the Designated Portal site. Hexagon is not obligated to produce any Updates. For avoidance of doubt, a Customer's entitlement to Updates shall not include entitlement to any therein embedded or otherwise related module or function which is licensed and priced separately from Covered Products for which Customer has purchased an entitlement to Updates.	softwarové produkty, pro něž byly koupeny Služby údržby, a to zveřejněním oznámení o této skutečnosti v sekci „Zprávy a oznámení o podpoře produktů“ na Určeném portálu nebo na základě přímého oznámení ze strany společnosti Hexagon. Aktualizace jsou Zákazníkovi doručovány na jeho žádost zaznamenanou na webu Určeného portálu. Společnost Hexagon není povinna vytvářet jakékoliv Aktualizace. Aby se předešlo pochybnostem, nárok Zákazníka na Aktualizace nezahrnuje nárok na jakékoliv do nich zabudované nebo s nimi jinak související moduly či funkce, které jsou licencovány a naceněny odděleně od Pokrytého produktu (produktů), pro něž (pro něž) si Zákazník koupil nárok na Aktualizace.
3.3. Premium Support. Premium Support will include all features available under Standard Support (subject to Version Limitations). Additionally, for a Level One Defect, phone support is also available after-hours and on Hexagon-observed holidays.	3.3. Nadstandardní podpora. Nadstandardní podpora bude zahrnovat veškeré funkce dostupné na základě Standardní podpory (s výhradou Omezení verzí). Pro Závady 1. úrovně je dále také k dispozici telefonická podpora, a to po pracovní době a o svátcích dodržovaných společností Hexagon.
3.4 Product Change Requests will be reported in like manner as set forth in Section 3.1. Hexagon will review Product Change Requests and at its sole discretion decide whether to make the requested change to the Covered Product(s) through an Update. Product Change Requests not accepted may be the subject of a separate Order between the Parties. For the avoidance of doubt, to the extent Hexagon agrees to make a requested change to a Covered Product pursuant to a Product Change Request, any and all IPR resulting from the Update including the change or modification is and shall remain the property of Hexagon.	3.4 Žádosti o změnu produktu budou podávány stejným způsobem, jako je uvedeno v bodě 3.1. Společnost Hexagon bude Žádosti o změnu produktu přezkoumávat a podle svého vlastního uvážení rozhodne, zdali provede požadovanou změnu Pokrytého produktu (produktů) prostřednictvím Aktualizace. Žádosti o změnu produktu, kterým nebylo vyhověno, mohou být předmětem samostatné Objednávky mezi Stranami. Aby se předešlo pochybnostem, pokud společnost Hexagon souhlasí s provedením požadované změny Pokrytého produktu na základě Žádosti o změnu produktu, pak jakákoliv a veškerá PDV vyplývající z Aktualizace včetně změn či úprav jsou a zůstávají majetkem společnosti Hexagon.
4. MINIMUM SYSTEM REQUIREMENTS; CUSTOMER'S OBLIGATIONS.	4. MINIMÁLNÍ SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY; POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA.
Performance of Maintenance Services by Hexagon is specifically conditioned upon the following minimum system requirements and fulfillment by Customer of the following obligations (collectively, minimum system requirements and customer obligations hereinafter referred to as "Customer Obligations"):	Poskytování Služeb údržby ze strany společnosti Hexagon je výslovně podmíněno následujícími minimálními systémovými požadavky a splněním následujících povinností ze strany Zákazníka (minimální systémové požadavky a Zákazníkovy povinnosti jsou dále společně nazývány „Povinnosti zákazníka“):
4.1. System Requirements. Customer is responsible for ensuring: the System Equipment and network infrastructure meet minimum system requirements specified by Hexagon and made available to Customer upon request; its System Equipment and network infrastructure are adjusted as required to accommodate Updates of Covered Products; compatibility of non-	4.1. Systémové požadavky. Zákazník odpovídá za zajištění toho, že Systémové vybavení a síťová infrastruktura splňují minimální systémové požadavky stanovené společností Hexagon a na požádání sdělené Zákazníkovi; že jeho Systémové vybavení a síťová infrastruktura jsou podle potřeby upraveny, aby vyhovovaly Aktualizacím Pokrytých produktů; že produkty neposkytované společností Hexagon budou

Hexagon provided products with products provided by Hexagon; and, its systems, software, and data are adequately backed up. Hexagon is not liable for lost data.	kompatibilní s produkty poskytovanými společností Hexagon a že jeho systémy, software a data jsou vhodně zálohovány. Společnost Hexagon není odpovědná za ztracená data.
4.2. Hexagon Access and Customer Cooperation. Customer's system and/or System Equipment must have input and output devices that enable the use of Hexagon's diagnostic programs and supplemental tests. Customer will permit Hexagon to electronically access Customer's system via Secure Access Tool. Customer will ensure availability of its own system technical support personnel so that Hexagon can fulfill its Maintenance Services obligations. When reporting problems to Hexagon's support help desk, Customer will provide a complete problem description, along with all necessary documents and information that is available to Customer and required by Hexagon to diagnose and resolve the problem. Customer will grant all necessary access to all required systems as well as to the Covered Products, and any other reasonable assistance needed. Customer will carry out any reasonable instructions and will install any necessary patches, Defect corrections, or Updates. Customer will appoint a minimum of two and a maximum of five contact people who are each authorized to make use of the Maintenance Services ("Authorized Contacts"). Customer is obligated to select only those personnel for this task who are suitable for it by means of training and function, and who have knowledge of Customer's operating system, network, and hardware and software. Customer agrees to promptly notify Hexagon of any replacement of an Authorized Contact. Customer must ensure Authorized Contacts have adequate expertise, training, and experience to provide professionally accurate descriptions of malfunctions and facilitate Hexagon's efficient response. Authorized Contacts must have successfully completed Hexagon product training or complete it at the next available scheduled opportunity, for those products for which formal training is available. Customer will bear the cost of this training. Customer will enter and/or log requests for assistance in such systems, and utilizing such forms, as Hexagon may designate from time to time.	4.2. Poskytnutí přístupu společnosti Hexagon a součinnost Zákazníka. Zákazníkův systém anebo Systémové vybavení musí mít vstupní a výstupní zařízení, která umožňují použití diagnostických programů a doplňkových testů společnosti Hexagon. Zákazník povolí společnosti Hexagon elektronický přístup k systému Zákazníka prostřednictvím Nástroje pro bezpečný přístup (Secure Access Tool). Zákazník zajistí dostupnost svých vlastních pracovníků v oblasti systémové technické podpory tak, aby společnost Hexagon mohla plnit své povinnosti týkající se Služeb údržby. Při oznamování problémů na technickou podporu společnosti Hexagon Zákazník poskytne úplný popis daného problému, spolu s veškerými nezbytnými dokumenty a informacemi, které má Zákazník k dispozici a které společnost Hexagon vyžaduje pro diagnostiku a vyřešení daného problému. Zákazník poskytne veškerý nezbytný přístup k veškerým požadovaným systémům, jakož i k Pokrytým produktům, a veškerou další přiměřeně potřebnou pomoc. Zákazník provede veškeré přiměřené pokyny a nainstaluje veškeré nezbytné záplaty, opravy Závad či Aktualizace. Zákazník jmenuje minimálně dvě a maximálně pět kontaktních osob, z nichž každá je oprávněna využívat Služby údržby („Oprávněné kontaktní osoby“). Zákazník je povinen vybrat pro tento úkol pouze ty pracovníky, kteří jsou pro něj vhodní z hlediska svého vzdělání a pracovního zařazení a kteří jsou obeznámeni se Zákazníkovým operačním systémem, sítí, hardwarem a softwarem. Zákazník se zavazuje neprodleně informovat společnost Hexagon o případném nahrazení některé Oprávněné kontaktní osoby. Zákazník musí zajistit, že Oprávněné kontaktní osoby budou mít odpovídající odborné znalosti, vzdělání a zkušenosti, aby mohly poskytovat odborně přesné popisy poruch a aby tím byla umožněna účinná odezva ze strany společnosti Hexagon. Oprávněné kontaktní osoby musí úspěšně absolvovat školení na produkty společnosti Hexagon, nebo jej absolvovat v nejbližším možném plánovaném termínu, pokud se jedná o produkty, pro něž je formální školení k dispozici. Náklady na toto školení ponese Zákazník. Zákazník bude zadávat a zaznamenávat žádosti o podporu v těchto systémech a na formulářích, které společnost Hexagon bude průběžně určovat.
4.3. The Customer shall provide any and all possible cooperation to Hexagon. The Customer shall provide maximum possible cooperation within five (5) days from Hexagon's request. The Customer's failure to provide cooperation shall rule out	4.3. Zákazník je povinen poskytovat společnosti Hexagon veškerou možnou součinnost. Zákazník je povinen poskytnout maximální možnou součinnost nejpozději do pěti (5) dnů ode dne výzvy společnosti Hexagon. Neposkytnutí součinnosti Zákazníkem vylučuje vznik

Hexagon's liability for any harm or other damage incurred. The deadline for the provision of support and Maintenance Service shall be extended by the period for which the Customer has failed to provide the requisite cooperation to Hexagon.	odpovědnosti společnosti Hexagon za vzniklou újmu či jinou škodu. O dobu, po kterou Zákazník neposkytl společnosti Hexagon veškerou potřebnou součinnost, se prodlužuje termín poskytnutí podpory a Služby údržby.
5. EXCLUDED SOFTWARE SERVICES.	5. VYLOUČENÉ SOFTWAREOVÉ SLUŽBY.
Services for the following are outside the scope of the Maintenance Contract and may be available under separate Order at an additional charge (collectively "Excluded Services"):	Následující služby nespádají do působnosti Smlouvy o údržbě a mohou být poskytnuty na základě samostatné Objednávky za dodatečný poplatek (společně dále „Vyloučené služby“):
5.1. Installation of any Covered Product, Update, or interface software;	5.1. Instalace jakéhokoliv Pokrytého produktu, Aktualizace nebo softwarového rozhraní.
5.2. Network configuration;	5.2. Síťová konfigurace.
5.3. Configuration or customization of Covered Products to Customer or other third party requirements (except as necessary to remedy a Defect);	5.3. Konfigurace nebo přizpůsobení Pokrytých produktů dle požadavků Zákazníka nebo jiné třetí osoby (kromě případů, kdy je to nutné pro odstranění Závady).
5.4. System-level tuning and optimization and system administration support;	5.4. Ladění a optimalizace na úrovni systému a podpora správy systému.
5.5. Training;	5.5. Školení
5.6. Services required because the Authorized Contact is not available or is not trained;	5.6. Služby vyžadované z důvodu, že Oprávněná kontaktní osoba není k dispozici nebo není vyškolená.
5.7. On-site services (unless waived by Hexagon, in its sole discretion);	5.7. Služby na místě (ledaže by je společnost Hexagon podle jejího vlastního uvážení zařadila).
5.8. Services required due to modifications of Covered Products by Customer;	5.8. Služby vyžadované z důvodu úprav Pokrytých produktů ze strany Zákazníka.
5.9. Services required due to use other than in the ordinary manner intended for the Covered Products, or use in a manner that contravenes terms hereunder, or Customer's disregard of the installation and operating instructions according to the Documentation provided with the Covered Products;	5.9. Služby vyžadované z důvodu používání Pokrytých produktů jiným než běžným způsobem, který je pro ně zamýšlen, nebo používání způsobem, který je v rozporu s podmínkami tohoto dokumentu, nebo z důvodu, že Zákazník nerespektoval instalační a provozní pokyny obsažené v Dokumentaci poskytnuté spolu s Pokrytými produkty.
5.10. Services required due to failure of software or hardware that is not a Covered Product;	5.10. Služby vyžadované z důvodu poruchy softwaru nebo hardwaru, který není Pokrytým produktem.
5.11. Services required due to Customer's use of hardware or software that does not meet Hexagon specifications or failure of Customer to maintain or perform industry standard maintenance on Customer's hardware or software;	5.11. Služby vyžadované z důvodu skutečnosti, že Zákazníkovo používání hardwaru či softwaru neodpovídá specifikacím společnosti Hexagon nebo z důvodu, že Zákazník nezajistil nebo neprovedl údržbu svého hardwaru či software způsobem, který je v daném odvětví běžný.
5.12. Services required due to software or portions thereof that were (i) incorrectly installed or configured (other than by Hexagon), (ii) used in an environment inconsistent with the support environment specified by Hexagon, and/or (iii) used with peripherals, operational equipment or accessories not conforming to Hexagon's specifications;	5.12. Služby vyžadované z důvodu skutečnosti, že software nebo jeho části byly nesprávně nainstalovány či nakonfigurovány (nepočítaje v to instalace či konfigurace prováděné společností Hexagon) nebo byly použity v prostředí, jež není v souladu s podpůrným prostředím stanoveným společností Hexagon, nebo byly použity s periferními zařízeními, provozním vybavením či příslušenstvím, které nevyhovují specifikacím společnosti Hexagon.
5.13. Services required due to cases of force majeure, especially lightning strikes, fire or flood, third-party criminal acts, or other events not caused through Hexagon's fault;	5.13. Služby vyžadované z důvodu případů vyšší moci, jako jsou zejména úder blesku, požár nebo povodeň, trestné činy třetích osob, nebo z

	důvodu jiných událostí, které nejsou způsobeny zaviněním společnosti Hexagon.
5.14. Services required due to Customer's failure to fulfill the Customer Obligations; and/or	5.14. Služby vyžadované z důvodu, že Zákazník nesplnil Povinnosti zákazníka.
5.15. Services required due to faulty or incomplete Customer data.	5.15. Služby vyžadované z důvodu vadných nebo neúplných Zákaznických dat.
6. COVERED THIRD PARTY PRODUCTS.	6. POKRYTÉ PRODUKTY TŘETÍCH STRAN.
Support and Updates of Covered Third Party Products shall be provided in the fashion and to the extent or duration that Hexagon is authorized to provide such by the third party manufacturer of the Covered Third Party Products, and such Covered Third Party Products and related services may be subject to additional terms and conditions of the third party manufacturer of the Third Party Software.	Podpora a Aktualizace Pokrytých produktů třetích stran budou poskytovány způsobem a v rozsahu nebo po dobu, jak je k tomu společnost Hexagon zmocněna třetím výrobcem Pokrytých produktů třetích stran, přičemž na tyto Pokryté produkty třetích stran a související služby se mohou vztahovat další podmínky třetího výrobce Softwaru třetích stran.
Services and updates for any Third Party Software not listed in the Order Documents as Covered Products must be obtained from the third party owner of the products or their designated representative.	Služby a aktualizace pro jakýkoliv Software třetích stran neuvedený v Objednávkových dokumentech jako Pokryté produkty musí být zajišťovány od třetího vlastníka daných produktů nebo jím určeného zástupce.
7. REQUIRED COVERAGE.	7. POŽADOVANÉ POKRYTÍ.
7.1. Multiple or Interdependent Licenses. If Customer holds multiple licenses for any Covered Product, all held licenses must be included as Covered Products in the Maintenance Contract.	7.1. Mnohonásobné nebo vzájemně závislé licence. Jestliže Zákazník vlastní pro jakýkoliv Pokrytý produkt více licencí, pak musí být všechny vlastněné licence zahrnuty jako Pokryté produkty ve Smlouvě o údržbě.
7.2. Prerequisite Licenses. All prerequisite licenses for Software Products necessary to operate the Covered Products, together with all licenses of Software Products interoperating with Covered Products in a single solution, must be included as Covered Products in the Maintenance Contract.	7.2. Předpokládané licence. Veškeré předpokládané licence k Softwarovým produktům, které jsou nezbytné pro provozování Pokrytých produktů, spolu s veškerými licencemi k Softwarovým produktům provozovaným zároveň s Pokrytými produkty v rámci jednoho řešení, musí být zahrnuty jako Pokryté produkty ve Smlouvě o údržbě.
8. ADDITIONS AND REMOVALS OF COVERED PRODUCTS.	8. PŘIDÁNÍ A VYNĚTÍ POKRYTÝCH PRODUKTŮ.
8.1. Additions of Covered Products. Software Products licensed from Hexagon during the term of the Maintenance Contract may be added as Covered Products, if such addition is addressed through additional related Order Documents. If Software Products are not added as Covered Products by commencement of Production use thereof, Hexagon may permit Customer to add them as Covered Products, but subject to additional fees payable pursuant to Hexagon's then current policies or practices.	8.1. Přidání Pokrytých produktů. Softwarové produkty licencované od společnosti Hexagon během doby trvání Smlouvy o údržbě mohou být přidány jako Pokryté produkty, pokud je toto přidání upraveno prostřednictvím dodatečných souvisejících Objednávkových dokumentů. Pokud nejsou Softwarové produkty přidány jako Pokryté produkty zahájením jejich využití ve Výrobě, pak je společnost Hexagon oprávněna povolit Zákazníkovi přidat je jako Pokryté produkty, avšak s výhradou dodatečných poplatků splatných podle aktuálně platných zásad či postupů společnosti Hexagon.
8.2. Removal of Covered Products from Maintenance. Either Party may provide	8.2. Vyjmutí Pokrytých produktů z údržby. Kterákoliv Strana je oprávněna doručit druhé Straně alespoň

written notice to the other Party at least sixty (60) calendar days prior to the end of any Coverage Period Anniversary of its intent to remove any individual Covered Products from the Maintenance Contract at the end of the then current and contracted Coverage Period or any Coverage Period Anniversary. Neither Party may remove Covered Products except upon Coverage Period renewal or extension or Coverage Period Anniversary; provided that Hexagon may additionally remove Covered Products as part of a general discontinuance program at any time upon one hundred eighty (180) days' written notice. Customer may not remove from the Maintenance Contract individual software licenses of a Covered Product for which Customer has multiple copies under Maintenance Services or for Covered Products that are being used interdependently, unless Customer has first certified to Hexagon on a "Software Relinquishment Agreement" that it surrenders and relinquishes all rights in and to the applicable Software Licenses and the copies of the Covered Product for which Customer desires to cease Maintenance Services (the "Relinquished Licenses") for the renewal Coverage Period have been uninstalled and removed from its System(s). Should Customer desire to resume usage of the Relinquished Licenses at a later date, Customer must re-purchase the licenses at the then current list price.	šedesát (60) kalendářních dnů před skončením kteréhokoliv Výročí doby pokrytí písemné oznámení o svém úmyslu vyjmout jakékoliv jednotlivé Pokryté produkty ze Smlouvy o údržbě na konci aktuálně platné a nasmlouvané Doby pokrytí nebo k jakémukoliv Výročí doby pokrytí. Žádná Strana není oprávněna vyjmout Pokryté produkty s výjimkou okamžiku obnovení nebo prodloužení Doby pokrytí nebo s výjimkou Výročí doby pokrytí s tím, že společnost Hexagon může také vyjmout Pokryté produkty v rámci všeobecného programu ukončení údržby, a to kdykoliv na základě písemného oznámení doručeného sto osmdesát (180) dnů předem. Zákazník není oprávněn vyjmout ze Smlouvy o údržbě jednotlivé softwarové licence Pokrytého produktu, u něž má Zákazník vícero kopií pokryto Službami údržby, ani pro Pokryté produkty, které jsou používány ve vzájemné závislosti, ledaže by Zákazník nejdříve společnosti Hexagon potvrdil ve formě „Dohody o odřeknutí softwaru“, že se vzdává a zřiká veškerých práv k příslušným licencím k Softwaru a že kopie Pokrytého produktu, pro něž si Zákazník přeje ukončit Služby údržby („Odřeknuté licence“) pro obnovenou Dobu pokrytí, byly odinstalovány a odstraněny z jeho Systému (ů). Pokud si Zákazník přeje k pozdějšímu datu obnovit používání Odřeknutých licencí, pak si musí opětovně zakoupit licence za aktuální cenikovou cenu.
9. PAYMENT / PRICE.	9. ÚHRADA / CENA.
9.1. Terms of Payment. Charges for Maintenance Services are due and payable annually and in advance. All charges are due net thirty (30) calendar days from the date of invoice or prior to the beginning of the applicable Coverage Period, whichever is earlier. Charges for Covered Software Products added during a Coverage Period shall be prorated to the remaining Months of the Coverage Period, in whole Month increments only, and such charges shall be due and payable in full upon receipt of invoice. Covered Third Party Products added during a Coverage Period are subject to Section 6 of these Maintenance Terms. Prices are valid for one calendar year. Hexagon is entitled to change prices annually. In case a third party manufacturer increases the prices for Third Party Software Products, Hexagon is entitled to pass on this price increase in its entirety to the Customer. This shall also apply in	9.1. Platební podmínky. Poplatky za Služby údržby jsou splatné jednou ročně a předem. Veškeré poplatky jsou splatné do třiceti (30) kalendářních dnů od data vystavení faktury nebo před začátkem příslušné Doby pokrytí podle toho, co nastane dříve. Poplatky za Pokryté softwarové produkty přidané během Doby pokrytí budou poměrně rozvrženy do zbývajících Měsíců Doby pokrytí, a to formou příplatku za celý Měsíc, přičemž tyto poplatky budou v plné výši splatné po obdržení faktury. Pokryté produkty třetích stran přidané během Doby pokrytí se řídí bodem 6 těchto Podmínek údržby. Ceny jsou platné po dobu jednoho kalendářního roku. Společnost Hexagon je oprávněna každoročně měnit ceny. V případě, že výrobce třetí strany zvýší ceny Softwarových produktů třetích stran, je společnost Hexagon oprávněn přenést toto zvýšení cen v plné výši na Zákazníka. Toto platí i případech, kdy ke zvýšení cen

case such price increase for Third Party Software occurs during the calendar year.	Softwarových produktů třetích stran dojde v průběhu kalendářního roku.
9.2. Past Due Accounts. HEXAGON RESERVES THE RIGHT TO REFUSE SERVICE TO ANY CUSTOMER WHOSE ACCOUNT IS PAST DUE. At the discretion of Hexagon, Customers who have not paid any charges when due (i) under the Maintenance Contract, (ii) under any other agreement between the Parties, or (iii) under any agreement between Hexagon and Customer's parent and/or subsidiary, may not be rendered Maintenance Services until all past due charges are paid in full. The start of the Coverage Period shall not be postponed due to delayed payment of any charges.	9.2. Prodlení s platbami. SPOLEČNOST HEXAGON SI VYHRAZUJE PRÁVO ODMÍTNOUT SLUŽBU JAKÉMKOLIV ZÁKAZNÍKOVÍ, KTERÝ JE V PRODLENÍ S PLATBAMI. Zákazníkům, kteří neuhradili jakékoliv poplatky v termínu jejich splatnosti (i) na základě Smlouvy o údržbě, (ii) na základě jakékoliv jiné dohody mezi Stranami nebo (iii) na základě jakékoliv dohody mezi společností Hexagon a Zákazníkovou mateřskou anebo dceřinou společností, může společnost Hexagon podle svého uvážení odepřít poskytování Služeb údržby, dokud nebudou veškeré poplatky po lhůtě splatnosti v plné výši uhrazeny. Z důvodu opožděné úhrady jakýchkoliv poplatků nebude odložen začátek Doby pokrytí.
9.3. Customer's Responsibilities Concerning Invoice Questions. Subject to applicable law, if Customer intends to dispute a charge or request a credit, Customer must contact Hexagon within ten (10) calendar days of the date on the invoice. Customer waives any right to dispute a charge or receive a credit for a charge for Maintenance Services that Customer does not report within such period, with the exception of cases specified in Section 2898 of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code.	9.3. Povinnosti Zákazníka týkající se fakturace. S výhradou platných zákonů platí, že pokud má Zákazník v úmyslu vznést námitky proti některému poplatku nebo chce požádat o dobropisování určité částky, pak musí kontaktovat společnost Hexagon ve lhůtě deseti (10) kalendářních dnů od data vystavení faktury. Zákazník se vzdává jakéhokoliv práva na vznesení námítky proti některému poplatku nebo na dobropisování určité částky za Služby údržby, pokud tyto námitky neuplatnil ve zmíněné lhůtě, s výjimkou případů uvedených v § 2898 zák. č. 89/2012 Sb. občanský zákoník.
10. CUSTOMER ACKNOWLEDGEMENTS.	10. POTVRZENÍ ZE STRANY ZÁKAZNÍKA.
During the Coverage Period, Customer commits to the following:	Během Doby pokrytí se Zákazník zavazuje k následujícímu:
10.1. Customer shall have reviewed the Order Documents and by executing the Order Documents confirms the Order Documents accurately reflects all Hexagon software in its possession or control.	10.1. Zákazník je povinen zkontrolovat Objednávkové dokumenty a vyhotovením Objednávkových dokumentů potvrzuje, že dané Objednávkové dokumenty přesně uvádějí veškerý software společnosti Hexagon, který má ve svém držení nebo pod kontrolou.
10.2. Customer acknowledges and confirms that for all Covered Products supported under the Maintenance Contract, all licenses of a Covered Product for which Customer has multiple copies in its possession and all prerequisite licenses necessary to operate Covered Products, are accounted for in the Order Documents. If all like Covered Products or prerequisite software licenses are not accounted for in the Order Documents, Customer agrees to notify Hexagon so that Hexagon may issue a revised Quote to Customer.	10.2. Zákazník bere na vědomí a potvrzuje, že pro všechny Pokryté produkty podporované na základě Smlouvy o údržbě jsou v Objednávkových dokumentech uvedeny všechny licence k Pokrytým produktům, u nichž Zákazník disponuje vícero kopiemi, a všechny předpokládané licence nutné pro provozování Pokrytých produktů. Pokud nejsou v Objednávkových dokumentech uvedeny všechny tyto Pokryté produkty nebo předpokládané softwarové licence, pak se Zákazník zavazuje informovat společnost Hexagon, aby mohla předložit Zákazníkovi revidovanou Cenovou nabídku.

10.3. Customer acknowledges and confirms Maintenance Services provided herein shall be utilized only for the quantity of Covered Products licenses listed in the Order Documents.	10.3. Zákazník bere na vědomí a potvrzuje, že Služby údržby poskytované na základě tohoto dokumentu mohou být využívány pouze pro takové množství licencí k Pokrytým produktům, které je uvedeno v Objednávkových dokumentech.
11. ADDITIONAL TERMS.	11. DALŠÍ PODMÍNKY.
11.1. Pass-Through Third Party Warranties. Covered Third Party Products are only warranted pursuant to a pass-through warranty to Customer from the applicable Third Party Software manufacturer and only to the extent warranted by the applicable Third Party Software manufacturer.	11.1. Zahrnuté záruky třetích stran. Pokryté produkty třetích stran jsou zaručeny pouze na základě zahrnuté záruky poskytované Zákazníkovi příslušným výrobcem Softwaru třetích stran a pouze v rozsahu zaručeném takovým výrobcem.
11.2. Remedies. In the event a warranted Maintenance Service, Covered Product, or Update provided pursuant to the Maintenance Contract does not substantially comply with the limited warranties set forth in the Maintenance Contract, Hexagon's entire liability and Customer's exclusive remedy shall be, in Hexagon's sole and absolute discretion, either (i) providing of a Service, Covered Product, or Update which conforms substantially with the warranty; or (ii) a refund of the purchase price of the particular warranted Service, Covered Product, or Update for the period of time that the warranted Service, Covered Product, or Update did not substantially conform to the limited warranties set forth in the Maintenance Contract. Hexagon is acting on behalf of its suppliers for the sole purpose of disclaiming, excluding and/or limiting obligations and liability as provided in the Maintenance Contract, but in no other respects and for no other purpose.	11.2. Opravné prostředky. V případě, že některé Služby údržby, Pokryté produkty nebo Aktualizace poskytované na základě Smlouvy o údržbě zásadním způsobem nesplňují omezené záruky stanovené ve Smlouvě o údržbě, pak celkovou odpovědnost společnosti Hexagon a Zákazníkův jediný opravný prostředek představuje podle výlučného vlastního uvážení společnosti Hexagon buď (i) poskytnutí Služby, Pokrytého produktu nebo Aktualizace, která (který) zásadním způsobem vyhovuje dané záruce; nebo (ii) vrácení kupní ceny konkrétní zaručené Služby, Pokrytého produktu či Aktualizace za dobu, kdy tato zaručená Služba, Pokrytý produkt či Aktualizace zásadním způsobem nesplňovala omezené záruky stanovené ve Smlouvě o údržbě. Společnost Hexagon jedná jménem svých dodavatelů za jediným účelem spočívajícím ve zřeknutí se, vyloučení anebo omezení závazků a odpovědnosti, které jsou stanoveny ve Smlouvě o údržbě, a v žádných dalších ohledech a za žádným jiným účelem.
11.3. WARRANTY DISCLAIMERS. In addition to the Warranty Disclaimer provided in the Master Terms, Hexagon does not warrant that any Services, Covered Products, and Updates provided pursuant to the Maintenance Contract will meet Customer's requirements, and under no circumstances does Hexagon warrant that any Services, Covered Products, and Updates will operate uninterrupted or error or Defect free.	11.3. VYLOUČENÍ ZÁRUK. Vedle vyloučení záruk uvedeného v Rámcových podmínkách společnost Hexagon dále také nezaručuje, že jakékoliv Služby, Pokryté produkty a Aktualizace poskytované na základě Smlouvy o údržbě budou splňovat Zákazníkovy požadavky, a za žádných okolností společnost Hexagon nezaručuje, že jakékoliv Služby, Pokryté produkty a Aktualizace budou fungovat bez přerušení nebo bez chyb či Závad.
11.4. Third Party Providers. Hexagon reserves the right to provide Maintenance Services through a third party provider.	11.4. Třetí poskytovatelé. Společnost Hexagon si vyhrazuje právo poskytovat Služby údržby prostřednictvím třetího poskytovatele.
END OF EXHIBIT B	KONEC PŘÍLOHY B

EXHIBIT C**PROJECT DELIVERABLE SIGN-OFF FORM / SCHVALOVACÍ FORMULÁŘ PRO VÝSTUPY PROJEKTU**
CUSTOMER NAME, CUSTOMER CITY – PROJECT NAME / JMÉNO ZÁKAZNÍKA, MĚSTO ZÁKAZNÍKA – NÁZEV
PROJEKTU

Submission Date/ Datum předložení:	Month/Day/Year Měsíc/den/rok	Sign-Off Target Date/Konečné datum schválení:	Month/Day/year Měsíc/den/rok
Submitted By/Předkladatel:	Hexagon Contact Name/ Kontaktní osoba Hexagon	Submitted To/Příjemce:	Customer Contact Name/Kontaktní osoba Zákazníka:
Customer Contract/Smlouva zákazníka:	Customer Contract Number/Číslo smlouvy Zákazníka:	Customer/Project # Zákazník/Projekt #:	Hexagon Project Number Číslo projektu spol. Hexagon
TYPE OF DELIVERABLE			
☐ SOW Tasks Úkoly podle Výkazu práce ☐ Payments Platby ☐ Plans/Designs Plány/Návrhy ☐ Training Školení ☐ Other Jiné			
DELIVERABLE INFORMATION			
DELIVERABLE DESCRIPTION/POPIS VÝSTUPU THIS SECTION DESCRIBES THE DELIVERABLE		\$AMOUNT OF PYMT/VÝŠE PLATBY V USD (If applicable)/(Pokud je to relevantní)	
With the deliverable described above complete, the Customer shall have ten (10) Business Days after receipt of a written request from Hexagon, to either sign-off that the Task Acceptance Criteria has been satisfied or state in writing to Hexagon the reason the Task Acceptance Criteria has not been satisfied. / Po dokončení výše popsaného výstupu bude mít Zákazník deset (10) pracovních dnů od obdržení žádosti společnosti Hexagon na to, aby buď potvrdil, že Kritéria převzetí úkolu byla splněna, nebo, aby společností Hexagon písemně sdělil důvod, proč dané Kritéria převzetí úkolu splněna nebyla. Sign-off of the Task shall be based solely upon satisfaction of the Task Acceptance Criteria stated in the Contract between Hexagon and CUSTOMER NAME dated Month/Day/Year and shall be indicated by the Customer signing the Project Deliverable Sign-off Form. If the Customer does not provide such sign-off or rejection within the ten (10) Business Days after delivery then the Task will be deemed to have been accepted without reservations. / Schválení Úkolu je založeno výhradně na splnění Kritérií převzetí úkolu uvedených ve Smlouvě mezi společností Hexagon a JMÉNO ZÁKAZNÍKA ze dne Měsíc/Den/Rok, a musí být Zákazníkem vyjádřeno ve formě podpisu Schvalovacího formuláře pro výstup projektu. Pokud Zákazník daný Úkol ve lhůtě deseti (10) Pracovních dnů neschválí, pak se bude mít za to, že byl Úkol schválen bez výhrad. The signature below acknowledges that Task Acceptance Criteria described in the Statement of Work and listed above has been satisfied and the Task is accepted. / Níže uvedeným podpisem se potvrzuje, že Kritéria převzetí úkolu popsaná ve Výkazu práce a uvedená výše byla schválena a Úkol byl akceptován.			

Authorized Customer Representative / Oprávněný zástupce Zákazníka
Customer Contact Name / Kontaktní osoba Zákazníka

SIGNATURE/ PODPIS

DATE / DATUM

END OF EXHIBIT C / KONEC PŘÍLOHY C

<u>EXHIBIT D</u>	<u>PŘÍLOHA D</u>
<u>CLOUD PROGRAM CONDITIONS</u>	<u>PODMÍNKY CLOUDOVÉHO PROGRAMU</u>
These terms and conditions ("Cloud Conditions") govern the provision of the Cloud Program by Hexagon to Customer under a Cloud Program Order. Any additional terms in any Cloud Services Schedule(s) also apply.	Tyto podmínky („Podmínky cloudu“) upravují poskytování Cloudového programu Zákazníkovi ze strany společnosti Hexagon na základě Objednávky cloudového programu. Použijí se i veškeré další podmínky stanovené v případné Příloze (Přílohách) ke cloudovým službám.
1. DEFINITIONS.	1. DEFINICE POJMŮ.
Capitalized terms used and not otherwise defined herein have the meanings assigned in the Common Terms Glossary.	Pojmy s velkým počátečním písmenem, které jsou zde používány a nejsou jinak definovány, mají význam jim přiřazený ve Slovníčku běžných pojmů.
2. SCOPE OF CLOUD PROGRAM.	2. ROZSAH CLOUDOVÉHO PROGRAMU.
2.1 From the Cloud Program Start Date and for the duration of the Cloud Term, Hexagon will provide the License Key(s) to Customer in the amount specified in the Quote with respect to the Cloud Program purchased by Customer to use the Cloud Program subject to the provisions of these Cloud Conditions. Except for the Cloud Services, no other service, including Cloud Consulting Services, are provided by Hexagon pursuant to a Cloud Program Sales Order.	2.1 Od Data zahájení cloudového programu a během trvání Doby cloudu bude společnost Hexagon poskytovat Zákazníkovi Licenční klíč (klíče) v množství stanoveném v Cenové nabídce pro Cloudový program koupený Zákazníkem za účelem používání Cloudového programu v souladu s ustanoveními těchto Podmínek cloudu. S výjimkou Cloudových služeb neposkytuje společnost Hexagon na základě Objednávky prodeje cloudového programu žádné další služby, a to včetně Cloudových konzultačních služeb.
2.2 Hexagon may from time to time provide or otherwise make available Local Software. Local Software may include mobile applications obtainable from an online applications store, applications owned by a third-party, or other facilitating applications. In the event Hexagon provides or makes available such applications, the same shall be made available to Customer and owned by Hexagon (or the relevant third party) and used subject to these Cloud Conditions. If not sooner terminated, the license to use such Local Software shall terminate upon expiration of the Cloud Term.	2.2 Společnost Hexagon je oprávněna případně poskytnout nebo jinak dát k dispozici Místní software. Místní software může zahrnovat mobilní aplikace získatelné z online obchodu s aplikacemi, aplikace vlastněné třetí osobou nebo jiné pomocné aplikace. V případě, že společnost Hexagon tyto aplikace poskytne nebo dá k dispozici, pak tyto aplikace budou dány k dispozici Zákazníkovi, přičemž budou vlastněny společností Hexagon (nebo příslušnou třetí osobou), a budou používány v souladu s těmito Podmínkami cloudu. Pokud nebude ukončena dříve, pak licence na používání takového Místního softwaru skončí vypršením Doby cloudu.
3. CLOUD SERVICES AUTHORIZATION.	3. OPRAVNĚNÍ K VYUŽÍVÁNÍ CLOUDOVÝCH SLUŽEB.
During the Cloud Term, Hexagon grants Customer and its Affiliates the right to access and use components of the Cloud Program listed in the quantities reflected on the Quote solely for Customer's and Affiliates' own internal business purposes and subject to these Cloud Conditions	Během Doby cloudu uděluje společnost Hexagon Zákazníkovi a jeho Přidruženým subjektům právo přístupu a používání k jednotlivým součástem Cloudového programu, jejichž množství je specifikováno v Cenové nabídce, a to výhradně pro vlastní interní obchodní účely Zákazníka a Přidružených subjektů a v souladu s těmito Podmínkami cloudu.
4. TERM, TERMINATION AND SUSPENSION.	4. DOBA PLATNOSTI, UKONČENÍ A POZASTAVENÍ.
4.1 The Cloud Program Order commences on the Effective Date of the Order and shall continue	4.1 Objednávka cloudového programu vzniká k Datu účinnosti takové Objednávky a bude platit po Dobu

for the Cloud Term, unless earlier terminated in accordance with the Master Terms and these Cloud Conditions. To the extent any optional renewals are identified in the Quote, the Customer must issue a PO or a notice to proceed to extend the Cloud Term and at the prices set forth in the Quote not less than sixty (60) days prior to the end of the Cloud Term. Prior to the end of the Cloud Term, the Customer may renew the Cloud Program Order and/or have Customer Data Offboarded.	cloudu, ledaže by byla ukončena dříve v souladu s Rámcovými podmínkami a těmito Podmínkami cloudu. Pokud jsou v Cenové nabídce uvedeny jakékoliv možnosti obnovení, pak musí Zákazník vystavit KO nebo oznámení vyjadřující zájem o prodloužení Doby cloudu a za ceny uvedené v Cenové nabídce nejpozději šedesát (60) dnů před skončením Doby cloudu. Před skončením Doby cloudu je Zákazník oprávněn obnovit Objednávku cloudového programu anebo nechat provést Offboarding Zákaznických dat.
4.2 In addition to the rights and remedies set forth in the Master Terms, once notified in writing of an overdue payment, Customer acknowledges Hexagon may, without further notice, reduce the Cloud Services to the lowest tier of Cloud Services offered by Hexagon. During such time, Hexagon or the Third Party Service Provider is not obligated to facilitate or provide any services related to Onboarding or Offboarding. Without waiver of its right to terminate the Master Agreement and/or Cloud Program Order or seek additional remedies, if full payment has not been received by Hexagon within thirty (30) days following written notice, Hexagon may suspend providing the Cloud Program to Customer until all outstanding Cloud Program Fees together with any applicable interest has been paid to and received by Hexagon. Suspension of the Cloud Program for non-payment shall not prejudice Hexagon's rights hereunder or relieve Customer from the obligation to pay Cloud Program Fees associated with the period of suspension. Should the Cloud Program be suspended for the reasons specified in this paragraph, Hexagon shall not be liable for any damage or harm incurred by the Customer.	4.2 Zákazník potvrzuje, že poté, kdy byl písemně vyrozuměn o případném závazku po lhůtě splatnosti, může společnost Hexagon vedle práv a oprávněných prostředků stanovených v Rámcových podmínkách bez dalšího oznámení zredukovat Cloudové služby na nejnižší úroveň Cloudových služeb nabízených společností Hexagon. Během této doby není společnost Hexagon nebo Třetí poskytovatel služeb povinná (povinen) zajišťovat ani poskytovat jakékoliv služby související s Onboardem či Offboardem. Aniž by se tím zříkala svého práva ukončit Rámcovou smlouvu anebo Objednávku cloudového programu nebo uplatnit další oprávněné prostředky, pokud společnost Hexagon neobdrží úplnou úhradu do třiceti (30) dnů od písemné výzvy, je společnost Hexagon oprávněna pozastavit poskytování Cloudového programu Zákazníkovi, dokud nebudou uhrazeny a společností Hexagon obdrženy všechny dlužné Poplatky za cloudový program společně s veškerými případně souvisejícími úroky. Pozastavení Cloudového programu z důvodu neuhrazení peněžních částek není na újmu právům společnosti Hexagon, která vyplývají z těchto podmínek, ani nezavazují Zákazníka jeho povinnosti zaplatit Poplatky za cloudový program týkající se doby pozastavení. V případě pozastavení Cloudového programu z důvodů uvedených v tomto odstavci neodpovídá společnost Hexagon za jakoukoliv škodu či újmu vzniklou Zákazníkovi.
4.3 Termination shall not relieve the Customer of the obligation to pay any Cloud Program Fees accrued or payable to Hexagon prior to the date of termination. Unless otherwise agreed to in writing by Hexagon, in the event Hexagon terminates a Cloud Program Order due to any of the conditions set forth in Section 4.2 above, then under no circumstances whatsoever shall Customer be entitled to any refund of Cloud Program Fees paid in advance to Hexagon pursuant to the terms of the Master Agreement.	4.3 Ukončení nezbavuje Zákazníka povinnosti uhradit veškeré případné Poplatky za cloudový program, které vznikly nebo které mají být uhrazeny společností Hexagon před datem ukončení. Neodsouhlasí-li společnost Hexagon písemně něco jiného, v případě, že společnost Hexagon ukončí některou Objednávku cloudového programu z některého z důvodů uvedených v bodě 4.2 výše, pak nebude mít Zákazník za žádných okolností nárok na jakékoliv vrácení Poplatků za cloudový program předem uhrazených společností Hexagon podle podmínek Rámcové smlouvy.
5. AVAILABILITY. Hexagon shall reasonably endeavor to deliver Availability in accordance with the Service Level specified in the applicable Cloud Services Schedule. "Availability" or "Available" means the ability	5. DOSTUPNOST. Společnost Hexagon bude přiměřeně usilovat o zajištění Dostupnosti v souladu s Úrovní služby uvedené v příslušné Příloze ke cloudovým službám. „Dostupnost“ nebo „Dostupný“ znamená možnost připojit se ke

to connect to the Cloud Portal, connect to the Customer Cloud Environment for Production, launch Cloud Application(s), and access Customer Data contained in the Customer Cloud Environment for Production. Availability does not include the availability of third-party portals or Cloud Optional Services. Availability of Cloud Application(s) shall be determined by launching the main application for the applicable Cloud Application. For purposes of calculating Availability time, the following is excluded: time expended for Planned Maintenance; downtime required to perform Cloud Consulting Services; time expended due to the inability for Customer to connect to the Cloud Portal due to problems with the Customer's infrastructure or the internet; unavailability arising from Customer exceeding Customer purchased Cloud Application capacity; and, time expended due to any other circumstances beyond Hexagon's reasonable control, including Customer's or any User's use of third-party materials or use of the Cloud Program other than in compliance with the express terms of the Master Agreement and Hexagon's reasonable instructions (collectively "Exception(s)").	Cloudovému portálu, připojit se k Zákaznickému cloudovému prostředí pro Výrobu, spustit Cloudovou aplikaci (aplikace) a přistupovat k Zákaznickým datům obsaženým v Zákaznickém cloudovém prostředí pro Výrobu. Dostupnost nezahrnuje dostupnost portálů třetích stran ani Cloudové volitelné služby. Dostupnost Cloudové aplikace (aplikací) bude určena spuštěním hlavní aplikace pro příslušnou Cloudovou aplikaci. Pro účely výpočtu doby Dostupnosti bude vyloučeno následující: čas vynaložený na Plánovanou údržbu; prostoj nutný k provedení Cloudových konzultačních služeb; čas vynaložený z důvodu, že se Zákazník nemohl připojit ke Cloudovému portálu kvůli problémům se Zákazníkovou infrastrukturou nebo internetem; nedostupnost vyplývající ze skutečnosti, že Zákazník překročil kapacitu jím koupené Cloudové aplikace; a čas vynaložený kvůli jakýmkoliv jiným okolnostem, nad nimiž společnost Hexagon nemá přiměřenou kontrolu, včetně případů, kdy Zákazník nebo jakýkoliv Uživatel používá materiály třetích osob nebo Cloudový program jiným způsobem než v souladu s výslovnými podmínkami Rámcové smlouvy a přiměřenými pokyny společnosti Hexagon (dále společně „Výjimky (Výjimka)“).						
6. CRITICAL SERVICE LEVELS. The purchased Service Level classifications are set forth in the Cloud Service Schedule. "Service Operational Time" means the time, expressed in a percentage as set forth below, that the Cloud Application is Available for a given Month during the service. The method of calculating the Service Operational Time is:	6. KRITICKÉ ÚROVNĚ SLUŽEB. Klasifikace koupené Úrovně služby je uvedena v Příloze ke cloudovým službám. „Provozní dobou služby“ se rozumí doba vyjádřená jako níže uvedené procento, po kterou je daná Cloudová aplikace Dostupná za daný Měsíc během doby trvání služby. Provozní doba služby se vypočte následovně:						
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="247 1312 528 1413"> <i>Hours of Cloud Program Availability for a given Month</i> </td><td data-bbox="534 1312 804 1413" rowspan="2"> $\times 100$ </td></tr> <tr> <td data-bbox="247 1422 528 1547"> <i>Hours of Cloud Program Availability + downtime hours for such Month which are not related to an Exception</i> </td></tr> </table>	<i>Hours of Cloud Program Availability for a given Month</i>	$\times 100$	<i>Hours of Cloud Program Availability + downtime hours for such Month which are not related to an Exception</i>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="823 1312 1126 1413"> <i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu za daný Měsíc</i> </td><td data-bbox="1133 1312 1437 1413" rowspan="2"> $\times 100$ </td></tr> <tr> <td data-bbox="823 1422 1126 1547"> <i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu + počet hodin prostojů za takový Měsíc, které nesouvisejí s Výjimkou</i> </td></tr> </table>	<i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu za daný Měsíc</i>	$\times 100$	<i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu + počet hodin prostojů za takový Měsíc, které nesouvisejí s Výjimkou</i>
<i>Hours of Cloud Program Availability for a given Month</i>	$\times 100$						
<i>Hours of Cloud Program Availability + downtime hours for such Month which are not related to an Exception</i>							
<i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu za daný Měsíc</i>	$\times 100$						
<i>Počet hodin Dostupnosti Cloudového programu + počet hodin prostojů za takový Měsíc, které nesouvisejí s Výjimkou</i>							
7. SERVICE CREDITS.	7. KREDITY ZA SLUŽBU.						
7.1 If in any Month the Service Operational Time in a Cloud Environment for Production falls below the purchased Service Level (a "Service Incident"), a "Return to Green Plan" shall be initiated for the Customer's Production Environment. Hexagon shall have: (i) the remainder of the Month in which the Customer notified Hexagon of the Service Incident by way of a Cloud Service Request, which notified Hexagon of the problem which resulted in the Service Operational Time falling below the applicable Service Level, <i>plus</i> (ii) one (1) additional Month (collectively, the "Go	7.1 Pokud v jakémkoliv Měsíci Provozní doba služby v Cloudovém prostředí pro Výrobu poklesne pod koupenou Úroveň služby (dále „Incident služby“), bude pro Zákazníkovu Výrobní prostředí zahájen „Plán návratu do normálu“. Společnost Hexagon bude mít: (i) zbývající část Měsíce, ve kterém Zákazník informoval společnost Hexagon o Incidentu služby na základě Žádosti o servis cloudu, v níž je společnost Hexagon informována o problému, který způsobil, že Provozní doba služby poklesla pod příslušnou Úroveň služby, plus (ii) jeden (1) další Měsíc (společně dále „Lhůta na návrat do normálu“) na to, aby vrátila Provozní dobu služby na takovou Úroveň služby.						

	Green Period ”), to return the Service Operational Time to such Service Level.	
7.2	Subject to Section 7.3 below, if the Service Operational Time does not rise to the applicable Service Level within the Go Green Period, then the Service Credit provided in the Cloud Service Schedule will be applied against each Month in which the Service Operational Time remains below such Service Level.	7.2 S výhradou bodu 7.3 níže platí, že pokud Provozní doba služby nevzroste na příslušnou Úroveň sužby ve Lhůtě na návrat do normálu, pak bude za každý Měsíc, ve kterém Provozní doba služby zůstává pod takovou Úrovní služeb, poskytnut Kredit za službu uvedený v Příloze ke cloudovým službám.
7.3	Service Credits apply:	7.3 Kredity za službu budou poskytnuty:
7.3.1	Only as specified within the applicable Cloud Services Schedule;	7.3.1 Pouze jak je uvedeno v platné Příloze ke cloudovým službám;
7.3.2	Only to the extent that the affected Customer Environment is used in Production;	7.3.2 Pouze v rozsahu, v jakém je dotčené Zákazníkově prostředí využíváno ve Výrobě;
7.3.3	In strict accordance with Section 5;	7.3.3 V přísném souladu s bodem 5;
7.3.4	Only if a Customer has logged a Cloud Service Request which notified Hexagon of the problem that causes the Critical Service Level to fall below the identified Availability percentage in the applicable Cloud Services Schedule (“Green”); and	7.3.4 Pouze pokud Zákazník podal Žádost o servis cloudu, v níž je společnost Hexagon informována o problému, který způsobil, že Kritická úroveň služby poklesla pod stanovené procento Dostupnosti podle platné Přílohy ke cloudovým službám („Normál”); a
7.3.5	Only where Customer is compliant with the AUP.	7.3.5 Pouze pokud je Zákazník v souladu se ZPP.
7.4	To the extent applicable and properly noticed by Customer in accordance with Section 7.1 above, Service Credits shall be credited against the next invoice until such applicable Service Credits have been used. If the Master Agreement is terminated or Customer elects not to renew the Master Agreement before an ensuing invoice is issued, then such Service Credits are forfeited. Customer shall have no right to receive any monetary remuneration in exchange for unused Service Credits. Notwithstanding anything herein to the contrary, in no event shall Service Credits for any given year during the Cloud Term exceed twenty percent (20%) of the amount of Cloud Program Fees payable by Customer to Hexagon pursuant to the Quote for the annual period in which the Service Credit accrued.	7.4 Kredity za službu budou v příslušném rozsahu a na základě řádného oznámení ze strany Zákazníka v souladu s bodem 7.1 výše dobropisovány vůči příští faktuře, dokud tyto Kredity za službu nebudou vyčerpány. Pokud dojde k ukončení Rámcové smlouvy nebo pokud se Zákazník rozhodne neobnovit Rámcovou smlouvu ještě před vystavením následující faktury, pak tyto Kredity za službu propadají. Zákazník nebude mít žádné právo obdržet jakoukoliv finanční náhradu za nevyčerpané Kredity za službu. Bez ohledu na cokoliv jiného uvedeného v tomto dokumentu platí, že v žádném případě nemohou Kredity za službu za jakýkoliv rok během Doby cloudu přesáhnout dvacet procent (20 %) výše Poplateků za cloudový program splatných Zákazníkem ve prospěch společnosti Hexagon na základě Cenové nabídky za roční období, v němž daný Kredit za službu vznikl.
7.5	The Customer’s exclusive remedy for not meeting the Critical Service Level specified in the applicable Cloud Services Schedule shall be the Service Credits as set forth in this Section.	7.5 Výhradním opravným prostředkem Zákazníka za nesplnění Kritické úrovně služeb stanovené v platné Příloze ke cloudovým službám jsou Kredity za službu uvedené v tomto bodě.
8.	CLOUD SERVICES SUPPORT.	8. PODPORA CLOUDOVÝCH SLUŽEB.
8.1	As part of Cloud Services, Hexagon will provide the Cloud Services Support described within this Section 8.	8.1 Jako součást Cloudových služeb bude společnost Hexagon poskytovat Podporu cloudových služeb popsanou v tomto bodě 8.
8.2	Cloud Services Support is available at the times specified in the applicable Cloud Services Schedule. Cloud Service Requests and Product Change Requests can be directed by an Authorized Cloud User to	8.2 Podpora cloudových služeb je k dispozici v době uvedené v příslušné Příloze ke cloudovým službám. Žádosti o servis cloudu a Žádosti o změnu produktu mohou být Oprávněným uživatelem cloudu předkládány společnosti

	Hexagon by: (i) the Designated Portal, or (ii) telephoning Hexagon support at the times permitted within the Cloud Services Schedule.	Hexagon prostřednictvím: (i) <u>Určeného</u> portálu, nebo (ii) telefonicky na oddělení podpory společnosti Hexagon v době povolené v Příloze ke cloudovým službám.
8.3	When reporting a Cloud Service Request, if an Error, an Authorized Cloud User shall assign the Cloud Service Request a priority level based upon the criteria set forth in the Designated Portal. The Authorized Cloud User shall provide a brief justification as to the criticality of the Cloud Service Request and a description of the Error giving rise to the Cloud Service Request, to include a statement of steps necessary to produce the Error. Hexagon shall respond to the Cloud Service Request and provide commercially reasonable efforts to aid and address the Cloud Service Request. If Hexagon disagrees with the priority of the Cloud Service Request, it shall discuss the matter with Customer, but Hexagon, in its sole discretion, reserves the right to revise the initially reported priority level of the Cloud Service Request.	8.3 Pokud se jedná o Chybu, pak je při oznamování Žádosti o servis cloudu Oprávněný uživatel cloudu povinen přidělit Žádosti o servis cloudu úroveň priority na základě kritérií <u>v</u> Určeném portálu. Oprávněný uživatel cloudu poskytne stručné odůvodnění kritičnosti dané Žádosti o servis cloudu a popis Chyby, již se daná Žádost o servis cloudu týká, a to včetně popisu nezbytných kroků vedoucích ke vzniku Chyby. Společnost Hexagon je povinna na Žádost o servis cloudu odpovědět a vynaložit komerčně přiměřené úsilí na poskytnutí pomoci a na vyřešení žádosti. Pokud společnost Hexagon nesouhlasí s prioritou Žádosti o servis cloudu, pak tuto věc projedná se Zákazníkem, přičemž si však podle svého vlastního uvážení vyhrazuje právo revidovat původně oznámenou úroveň priority dané Žádosti o servis cloudu.
8.4	Product Change Requests will be reported in like manner as set forth in Section 8.3. Hexagon will review Product Change Requests and at its sole discretion decide whether to make the requested change to the Cloud Program. Product Change Requests not accepted may be the subject of a separate contract between the Parties. For the avoidance of doubt, to the extent Hexagon agrees to make a requested change to the Cloud Program pursuant to a Product Change Request, any and all IPR resulting from such change or modification is and shall remain the property of Hexagon.	8.4 Žádosti o změnu produktu budou oznamovány stejným způsobem jako v bodě 8.3. Společnost Hexagon Žádosti o změnu produktu přezkoumá a podle svého vlastního uvážení rozhodne, zdali provede požadovanou změnu Cloudového programu. Žádosti o změnu produktu, kterým nebude vyhověno, mohou být předmětem samostatné smlouvy mezi Stranami. Aby se předešlo pochybnostem, pokud společnost Hexagon souhlasí s provedením požadované změny Cloudového programu na základě Žádosti o změnu produktu, pak jakákoliv a veškerá PDV vyplývající z takové změny či úpravy jsou a zůstávají majetkem společnosti Hexagon.
8.5	Customer acknowledges and agrees that, as part of providing Cloud Services Support, Hexagon is permitted to make necessary changes to the Cloud Program without notice if necessary to perform Emergency Maintenance. Hexagon shall be permitted to access the Customer Cloud Environment in the event Hexagon deems Emergency Maintenance is necessary.	8.5 Zákazník potvrzuje a souhlasí s tím, že v rámci poskytování Podpory cloudových služeb je společnost Hexagon oprávněna bez oznámení provádět nezbytné změny v Cloudovém programu, pokud je to nutné pro provádění Nouzové údržby. Společnost Hexagon je oprávněna vstupovat do Zákaznického cloudového prostředí v případě, že se domnívá, že je nezbytné provést Nouzovou údržbu.
8.6	As it relates to, and only to, Local Software which is listed on the Quote, Hexagon shall provide support in like manner as is provided for Cloud Applications except Customer will permit Hexagon to electronically access the Local Software in the Local Environment via Secure Access Tool. Support for Local Software listed on the Quote is included within Cloud Services Support except as is otherwise rendered commercially unreasonable due to the Local Software being hosted by Customer.	8.6 V případě – a již v žádném jiném případě – Místního softwaru, který je uveden v Cenové nabídce, bude společnost Hexagon poskytovat podporu stejným způsobem, jakým je tato podpora poskytována pro Cloudové aplikace s tou výjimkou, že Zákazník umožní společnosti Hexagon elektronicky přistupovat k Místnímu softwaru v Místním prostředí prostřednictvím Nástroje pro bezpečný přístup (Secure Access Tool). Podpora pro Místní software uvedený v Cenové nabídce je zahrnuta v Podpoře cloudových služeb s výjimkou případů, kdy je to jinak komerčně nepřiměřené z důvodu, že je Místní software hostován Zákazníkem.

8.7 Except as otherwise necessary, as determined by Hexagon in its sole discretion, to satisfy the requirements of Sections 8.3 and 8.4, Cloud Services Support does not include: (i) training; (ii) configuration of Cloud Application(s), Cloud Optional Services, Cloud Portal, Third Party Software Products, Software Products, or other components of the Cloud Program; (iii) Customer Cloud Administration; (iv) programming or software development; (v) modifications to the Cloud Applications or Cloud Optional Services not accepted as a Product Change Request; (vi) onsite services; or (vii) services required because Customer has not performed its obligations under the Master Agreement.	8.7 Pokud to není jinak nutné pro splnění požadavků bodů 8.3 a 8.4, jak podle svého vlastního uvážení určí společnost Hexagon, Podpora cloudových služeb nezahrnuje: (i) školení; (ii) konfiguraci Cloudové aplikace (aplikací), Cloudových volitelných služeb, Cloudového portálu, Softwarových produktů třetích stran, Softwarových produktů ani jiných součástí Cloudového programu; (iii) Správu zákaznickova cloudu; (iv) programování či vývoj softwaru; (v) úpravy Cloudových aplikací nebo Cloudových volitelných služeb, které nebyly akceptovány jako Žádost o změnu produktu; (vi) služby na místě; nebo (vii) služby vyžadované z důvodu, že Zákazník nesplnil své povinnosti na základě Rámcové smlouvy.
8.8 Updates.	8.8 Aktualizace.
8.8.1. As part of Cloud Services Support, Customer is entitled to receive all Updates to the purchased Cloud Application(s) and Local Software that Hexagon makes available. The Customer understands that Cloud Consulting Services may be necessary to Update Cloud Optional Services, which is not part of Cloud Services Support.	8.8.1. V rámci Podpory cloudových služeb je Zákazník oprávněn obdržet veškeré Aktualizace ke koupené Cloudové aplikaci (aplikacím) a Místnímu softwaru, které společnost Hexagon poskytuje. Zákazník bere na vědomí, že Aktualizaci Cloudových volitelných služeb, které nejsou součástí Podpory cloudových služeb, mohou být nezbytné Cloudové konzultační služby.
8.8.2. From time to time, Hexagon may notify Customer through the Designated Portal that Hexagon has developed an Update for the purchased Cloud Application(s) and intends to deploy said update, including any applicable Third Party Software Products. On the date specified in the notification, Hexagon will deploy the Update to the Cloud Development Environment for Customer testing and review, which Customer shall complete within the time prescribed in the notification of the availability of the Update, but not less than thirty (30) days thereafter (the "Testing Period"). In the event no Material Adverse Effect is reported by Customer within the Testing Period, then on a subsequently specified date by Hexagon, Hexagon will, at its discretion, deploy the update to Customer Cloud Environment for Production.	8.8.2. Společnost Hexagon může Zákazníkovi prostřednictvím Určeného portálu případně oznámit skutečnost, že pro koupenou Cloudovou aplikaci (aplikace) vyvinula Aktualizaci a že má v úmyslu zmíněnou aktualizaci nasadit, včetně jakýchkoliv případných Softwarových produktů třetích stran. K datu uvedenému v tomto oznámení společnost Hexagon nasadí danou Aktualizaci do Cloudového vývojového prostředí pro účely testování a posouzení ze strany Zákazníka, přičemž toto testování a posouzení je Zákazník povinen dokončit v termínu uvedeném v oznámení o dostupnosti dané Aktualizace, nejméně však třicet (30) dnů poté (dále „Testovací období“). V případě, že Zákazník v Testovacím období nenahlásí žádný Závažný nepříznivý dopad, pak k datu následně určenému společností Hexagon společnost Hexagon podle svého uvážení nasadí danou Aktualizaci do Zákaznického cloudového prostředí pro Výrobu.
8.8.3. In the event Customer provides written notice to Hexagon, within the Testing Period, of a Material Adverse Effect as a result of Customer's testing of the Update in accordance with Section 8.8.2 above, Hexagon shall discuss the matter with Customer and use commercially reasonable efforts to address any reasonable workarounds to such Material Adverse Effect, such agreed upon workaround to be subject to the same protocols set forth in Section 8.8.2 and this Section 8.8.3; provided, however, if Hexagon reasonably finds that no Material Adverse Effect exists,	8.8.3. V případě, že Zákazník v Testovacím období doručí společnosti Hexagon písemné oznámení o Závažném nepříznivém dopadu v důsledku Zákaznickova testování Aktualizace podle bodu 8.8.2 výše, pak společnost Hexagon projedná danou věc se Zákazníkem a vynaloží komerčně přiměřené úsilí na zajištění veškerých rozumných řešení daného Závažného nepříznivého dopadu, přičemž toto dohodnuté řešení bude předmětem stejných protokolů, jako jsou protokoly uvedené v bodě 8.8.2 a tomto bodě 8.8.3 s tím, že pokud však společnost Hexagon rozumně zjistí, že žádný Závažný nepříznivý dopad neexistuje, pak může společnost Hexagon nasadit danou

Hexagon may deploy the Update to the Customer Cloud Environment for Production.	Aktualizaci do Zákaznického cloudového prostředí pro Výrobu.
8.8.4 As it relates to implementing Updates for Local Software that is included within the Cloud Program, Customer shall permit Hexagon to electronically access the Local Software on Customer's System Equipment via Secure Access Tool to implement the Update in conjunction with the updating of the Cloud Applications and provide any other reasonable support and cooperation required by Hexagon to update the Cloud Program.	8.8.4 Pokud jde o implementaci Aktualizací pro Místní software, který je zahrnut v rámci Cloudového programu, Zákazník povolí společnosti Hexagon elektronický přístup k Místnímu softwaru v rámci Zákazníkova Systémového vybavení prostřednictvím Nástroje pro bezpečný přístup (Secure Access Tool) za účelem implementace dané Aktualizace ve spojení s aktualizováním Cloudových aplikací a poskytne veškerou další přiměřenou podporu a součinnost vyžadovanou společností Hexagon při Aktualizaci daného Cloudového programu.
9. CUSTOMER RESPONSIBILITIES.	9. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA.
9.1 Customer shall be responsible for all activities that occur in Authorized Cloud Users' and Users' accounts, including, but not limited to, its Affiliates' accounts, and for Authorized Cloud Users' and Users' compliance with the Master Agreement. Customer shall:	9.1 Zákazník odpovídá za veškeré aktivity, k nimž dochází na účtech Oprávněných uživatelů cloudu a Uživatelů, včetně, nikoliv však výlučně, účtů svých Přidružených subjektů, a za to, že Oprávnění uživatelé cloudu a Uživatelé dodržují Rámcovou smlouvu. Zákazník:
9.1.1 Have sole responsibility for the accuracy, quality, integrity, reliability and appropriateness of all Customer Data that is placed into the Customer Cloud Environment;	9.1.1 Má výlučnou odpovědnost za přesnost, kvalitu, integritu, spolehlivost a vhodnost veškerých Zákaznických dat, která jsou vkládána do Zákaznického cloudového prostředí;
9.1.2 Use all reasonable efforts to prevent unauthorized access to or use of Cloud Program, including preventing utilization of more Credentials than otherwise reflected by the License Key(s) set forth in the Quote, and notify Hexagon of any such unauthorized access or use;	9.1.2 Je povinen vynakládat veškeré úsilí, které je možno požadovat k tomu, aby zabránil neoprávněnému přístupu ke Cloudovému programu nebo jeho neoprávněnému používání, včetně zabránění tomu, aby bylo používáno více Přihlašovacích údajů, než by jinak vyplývalo z Licenčního klíče (klíčů) stanoveného v Cenové nabídce, a informovat společnost Hexagon o každém takovém neoprávněném přístupu nebo používání;
9.1.3 Provide and maintain its own System Equipment, third party software, networks, internet access, and communication lines, including any public lines required to properly access the Cloud Portal and use the Local Software, including content or data and ensure such meet the minimum standards required to interoperate with the Cloud Program as communicated by Hexagon to Customer via the Cloud Portal or as otherwise determined by Hexagon; and	9.1.3 Je povinen zajistit si a udržovat své vlastní Systémové vybavení, software třetích stran, sítě, přístup k internetu a komunikační linky, včetně jakýchkoliv veřejných linek vyžadovaných pro řádný přístup ke Cloudovému portálu a používání Místního softwaru, včetně obsahu a dat, a zajistit, aby tyto vyhovovaly minimálním standardům požadovaným pro jejich kompatibilitu s Cloudovým programem, které byly Zákazníkovi sděleny společností Hexagon prostřednictvím Cloudového portálu nebo které byly jinak stanoveny společností Hexagon; a
9.1.4 It shall be fully liable for any and all transactions carried out in its accounts by its employees, associates, or other persons to whom the Customer has provided log-in information to the Cloud Environment, unless they are Hexagon staff.	9.1.4 Je plně zodpovědný za veškeré operace prováděné na jeho účtech jeho zaměstnanci, spolupracovníky či jinými osobami, jimž dal Zákazník přístupové údaje ke Cloudovému prostředí, nejedná-li se o pracovníky společnosti Hexagon;
9.1.5 It shall keep confidential log-in information to the Cloud Environment and protect it	9.1.5 Je povinen uchovávat v tajnosti přístupové údaje do Cloudového prostředí a chránit je před

	from abuse by third parties. In the event of a breach of the obligation, the Customer shall be liable for any and all harm sustained by Hexagon or a third party due to an abuse of log-in information;		zneužitím ze strany třetích osob. V Případě porušení této povinnosti odpovídá Zákazník za veškerou újmu, která bude společnosti Hexagon nebo třetím stranám zneužitím údajů způsobena;
9.1.6	Abide by and comply with the Acceptable Use Policy, Documentation, and other requirements of these Cloud Conditions.	9.1.6	Je povinen dodržovat a řídit se Zásadami přijatelného používání, Dokumentací a dalšími požadavky těchto Podmínek cloudu.
9.2	Customer shall reasonably cooperate with Hexagon as it pertains to Planned Maintenance.	9.2	Zákazník je povinen poskytovat společnosti Hexagon přiměřenou součinnost v případě Plánové údržby.
10. CLOUD SERVICE PROGRAM FEES.		10. POPLATKY ZA CLOUDOVÝ PROGRAM.	
10.1	<u>Generally.</u> Subject to Section 10.2 below, in consideration of the Cloud Program provided by Hexagon, Customer shall pay to Hexagon the Cloud Program Fees.	10.1	Obecné ustanovení. S výhradou bodu 10.2 níže je Zákazník povinen za Cloudový program poskytnutý společností Hexagon zaplatit společnosti Hexagon Poplatky za cloudový program.
10.2	<u>Adjustment.</u> It is the Customer's responsibility to monitor its usage of License Key(s) and/or Cloud Application capacity it has purchased. Hexagon may periodically review the Customer's usage of the Cloud Program to determine whether Customer's usage is consistent with the quantity of License Key(s) and/or Cloud Application capacity purchased. If the usage shows the Customer has used more License Key(s) than are specified in the Quote, then Customer shall pay Cloud Program Fees corresponding to the number of License Key(s) used in excess of the purchased quantity. If a Cloud Application is subject to capacity limitations (e.g. a limited number of transactions in a period), as expressly set forth in the applicable Cloud Services Schedule, the Cloud Application may be configured to cease or degrade some or all functions upon Customer reaching those capacity limitations and/or may be configured to permit additional usage for additional fees, all as and if described in the applicable Cloud Services Schedule(s).	10.2	Úprava. Je povinností Zákazníka dohlížet (kontrolovat) na využívání zakoupených Licenčních klíčů a/nebo kapacity Cloudové (Cloudových) aplikace(i). Společnost Hexagon může pravidelně přezkoumávat Zákazníkovu používání Cloudového programu, aby určila, zda-li je toto používání v souladu s množstvím Licenčního klíče (klíčů) anebo koupenou kapacitou Cloudové aplikace. Pokud z daného používání vyplývá, že Zákazník použil větší množství Licenčního klíče (klíčů), než je uvedeno v Cenové nabídce, pak je Zákazník povinen zaplatit Poplatky za cloudový program odpovídající počtu Licenčního klíče (klíčů) používaného nad rámec koupeného množství. Pokud se na některou Cloudovou aplikaci vztahují kapacitní omezení (např. omezený počet transakcí za určité období), jak je výslovně stanoveno v příslušné Příloze ke cloudovým službám, pak může být Cloudová aplikace nakonfigurována tak, aby poté, kdy Zákazník dosáhne těchto kapacitních omezení, ukončila nebo omezila některé nebo veškeré funkce, anebo může být nakonfigurována tak, aby umožnila dodatečné použití za dodatečné poplatky, přičemž vše je případně popsáno v příslušné Příloze ke cloudovým službám(s).
11. TERMS OF PAYMENT.		11. PLATEBNÍ PODMÍNKY.	
The invoice corresponding to the first year of Cloud Program Fees shall be provided to Customer upon Hexagon's issuance of License Key(s) to Customer. For purposes of clarity, once the first License Key(s) is issued for any Cloud Environment, the annual Cloud Program Fee will be due and payable in full. Invoices for subsequent years included within the Cloud Term as specified in the Quote (as may be adjusted pursuant to Section 10.2 above) will be issued prior to the Cloud Anniversary.		Faktura za první rok Poplatků za cloudový program bude Zákazníkovi poskytnuta poté, kdy společnost Hexagon Zákazníkovi vydá Licenční klíč (klíče). Pro větší jasnost se uvádí, že roční Poplatek za cloudový program se stává v plné výši splatným, jakmile bude vydán první Licenční klíč (klíče) pro jakékoliv Cloudové prostředí. Faktury za následující roky zahrnuté do Doby cloudu, jak je stanoveno v Cenové nabídce (jak může být upraveno podle bodu 10.2 výše), budou vystavovány před Výročím cloudu.	

12. ACCEPTABLE USE POLICY (AUP).	12. ZÁSADY PŘIJATELNÉHO POUŽÍVÁNÍ (ZPP).
12.1 The AUP forms part of these Cloud Conditions and is incorporated by reference. It may be found at the following site: https://www.hexagonsafetyinfrastructure.com/-/media/Legal/Hexagon/SI/Policies/AUP/Cloud_AUP-L.pdf. The Customer and any Authorized Cloud User or User shall comply with the AUP. A User or Authorized Cloud User will be prompted with review and acceptance of the AUP to gain access to the Cloud Application(s). Any update to the AUP will require each User or Authorized Cloud User to re-accept the modified AUP. Failure to comply with the AUP may result in the suspension of the Cloud Program or termination of the Cloud Program Order as provided in Section 5 of the Master Terms. During any period of suspension, the Customer will still be liable for payment of the applicable Cloud Program Fees.	12.1 ZPP tvoří součást těchto Podmínek cloudu a jsou zde zahrnuty na základě odkazu. Lze je nalézt na následující webové adrese: https://www.hexagonsafetyinfrastructure.com/-/media/Legal/Hexagon/SI/Policies/AUP/Cloud_AUP-L.pdf. Zákazník a každý Oprávněný uživatel cloudu nebo Uživatel jsou povinni ZPP dodržovat. Uživatel nebo Oprávněný uživatel cloudu bude vyzván k seznámení se se ZPP a jejich odsouhlasení, aby mohl získat přístup do Cloudové aplikace (aplikací). U všech aktualizací ZPP se bude vyžadovat, aby každý Uživatel nebo Oprávněný uživatel cloudu opětovně odsouhlasil upravené znění ZPP. V případě nedodržování ZPP může být pozastaven Cloudový program nebo ukončena Objednávka Cloudového programu, jak je stanoveno v bodě 5 Rámcových podmínek. Po dobu případného pozastavení bude Zákazník stále odpovědný za úhradu příslušných Poplatků za cloudový program.
12.2 Hexagon reserves the right to change the AUP at any time, but to the extent within the control of Hexagon, it will give Customer thirty (30) days' notice in accordance with the Master Terms and the Primary Contracting Document of any such changes by posting notice of the upcoming change in the AUP on the Cloud Portal or as otherwise determined by Hexagon, unless otherwise required by law or where a Third Party Service Provider requires a change to be made to the AUP and is unable to provide such period of notice. If a Third Party Service Provider requires a change to be made to the AUP, Hexagon shall provide the equivalent period of notice as is provided by the Third Party Service Provider to Hexagon.	12.2 Společnost Hexagon si vyhrazuje právo kdykoliv provést změnu ZPP, přičemž pokud nad tím má společnost Hexagon kontrolu, pak tuto změnu Zákazníkovi oznámí třicet (30) dnů předem v souladu s Rámcovými podmínkami a Základním smluvním dokumentem, a to tak, že uveřejní oznámení o chystané změně ZPP na Cloudovém portálu nebo jiným způsobem stanoveným společností Hexagon, ledaže by zákon stanovil něco jiného nebo ledaže by Třetí poskytovatel služeb vyžadoval, aby byla provedena změna ZPP, a není schopen dodržet výše uvedenou oznamovací lhůtu. Pokud některý Třetí poskytovatel služeb požaduje provedení změny ZPP, pak společnost Hexagon poskytne stejnou oznamovací lhůtu jako tu, kterou tento Třetí poskytovatel služeb poskytuje společnosti Hexagon.
12.3 Without waiver of any other requirement or limitation set forth herein, Customer's use of any third party software in conjunction with the Cloud Application, Cloud Optional Services, and Hexagon Software Products that is not certified by Hexagon to operate in conjunction with the same is solely at Customer's risk. Addressing service requests arising from the use of uncertified third party software is not included within Cloud Services Support or the Cloud Program.	12.3 Aniž by tím byly dotčeny jakékoliv jiné požadavky či omezení zde stanovené, Zákazníkovo používání jakéhokoliv softwaru třetích osob ve spojení s Cloudovou aplikací, Cloudovými volitelnými službami a Softwarovými produkty společnosti Hexagon, kdy tento software není certifikován společností Hexagon pro provoz ve spojení s výše uvedenými, je výhradně na riziko Zákazníka. Vyřizování žádostí o servis vyplývajících z používání necertifikovaného softwaru třetích osob není zahrnuto do Podpory cloudových služeb ani do Cloudového programu.
13. OWNERSHIP AND INTELLECTUAL PROPERTY.	13. VLASTNICKÉ PRÁVO A DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ.
13.1. In accordance with Section 6 of the Master Terms, Hexagon owns all right, title and	13.1. V souladu s bodem 6 Rámcových podmínek společnost Hexagon vlastní veškerá, práva,

interest in and to Cloud Application(s), Cloud Optional Services, the Software Products, Local Software, Documentation written by Hexagon, and any other data and information provided as part of the Cloud Program (except for data and information being owned by a third party), and all copies of all or any part thereof, are and shall remain vested in Hexagon. Third parties shall retain any and all IPR in and to their intellectual property that may be provided as part of the Cloud Program. Customer and its Affiliates do not have, and shall not attempt to decompile, disassemble, or otherwise attempt to gain access to any source code for the Cloud Application, Cloud Optional Services, any other Hexagon Software Product, or Third Party Software. Customer, for itself and its Affiliates acknowledges and agrees the Cloud Program is comprised of trade secrets, proprietary information, and Confidential Information, and that Customer, and its Affiliates shall not use, distribute, copy, perform, amend, adapt, alter, modify, create derivative works, reverse engineer, combine, exploit, sublicense, or assign the Cloud Program or any component thereof except as expressly permitted by Hexagon (which permission may in some instances, subject to stated limitations, be contained in a Cloud Services Schedule with respect to a particular Cloud Application). Without Hexagon's express, written permission, Customer shall ensure that no User transfers or assigns any Credentials to any other person or entity that is not an employee of Customer.	nároky a zájmy ke Cloudové aplikaci (aplikacím), Cloudovým volitelným službám, Softwarovým produktům, Místnímu softwaru, Dokumentaci vypracované společností Hexagon a jakýmkoliv dalším údajům a informacím poskytnutým v rámci Cloudového programu (s výjimkou údajů a informací, které vlastní třetí osoba), přičemž veškeré jejich kopie, ať již jako celku nebo jakékoliv jejich části, jsou a zůstávají majetkem společnosti Hexagon. Třetí osoby si ponechávají jakákoliv a veškerá PDV ke svému duševnímu vlastnictví, které bylo případně poskytnuto jako součást Cloudového programu. Zákazník a jeho Přidružené subjekty nemají přístup ke zdrojovému kódu – a ani se nesmí pokoušet tento kód dekompileovat, rozebírat nebo se jinak pokoušet k němu získat přístup – pro Cloudovou aplikaci, Cloudové volitelné služby, jakýkoliv jiný Softwarový produkt společnosti Hexagon nebo Software třetích stran. Zákazník za sebe a za své Přidružené společnosti potvrzuje a souhlasí s tím, že Cloudový program zahrnuje obchodní tajemství, interní informace a Důvěrné informace a že Zákazník a jeho Přidružené subjekty nejsou oprávněni používat, distribuovat, kopírovat, provádět, doplňovat, přizpůsobovat, měnit, upravovat, vytvářet odvozená díla, zpětně analyzovat, slučovat, využívat, sublicencovat ani převádět Cloudový program nebo jakoukoliv jeho součást s výjimkou případů, kdy to výslovně povolí společnost Hexagon (toto povolení může být v některých případech s výhradou stanovených omezení obsaženo v Příloze ke cloudovým službám ve vztahu ke konkrétní Cloudové aplikaci). Bez výslovného písemného svolení společnosti Hexagon je Zákazník povinen zajistit, aby žádný Uživatel nepředal ani nepostoupil jakékoliv Přihlašovací údaje na jakoukoliv jinou osobu či subjekt, který není zaměstnancem Zákazníka.
13.2. Customer and its Affiliates, respectively, shall retain their respective full ownership and all rights associated therewith solely to Customer Data to the extent they own IPR to said information, as well as work product input or output generated by the Cloud Program. This ownership shall not extend to any formats or other Intellectual Property provided by Hexagon under the Master Agreement that makes a particular data file intelligent or that structures output, said formats and Intellectual Property which shall remain the property of Hexagon or the respective third party that owns said format or Intellectual Property.	13.2. Zákazník a jeho Přidružené subjekty si zachovávají plné vlastnické právo a veškerá práva s tím spojená výhradně k Zákaznickým datům, pokud k uvedeným informacím vlastní PDV, a dále i ke vstupu nebo výstupu pracovního produktu vytvořeného Cloudovým programem. Toto vlastnické právo se nevztahuje na jakékoliv formáty nebo jiné Duševní vlastnictví poskytované společností Hexagon na základě Rámcové smlouvy, díky nimž je konkrétní datový soubor inteligentní, nebo které strukturují výstup, přičemž tyto formáty a tato Duševní vlastnictví zůstávají majetkem společnosti Hexagon nebo příslušné třetí osoby, která uvedený formát nebo Duševní vlastnictví vlastní.
14. PERSONAL DATA.	14. OSOBNÍ ÚDAJE.
14.1. Hexagon reserves the right, but does not assume the obligation, to investigate any violation of this Exhibit D (Cloud Program	14.1. Společnost Hexagon si vyhrazuje právo, avšak nemá povinnost, vyšetřit jakékoliv porušení této Přílohy D (Podmínky cloudového programu) anebo

Conditions) and/or AUP or misuse of the Cloud Services or Cloud Program. Hexagon may: (a) investigate violations of this Exhibit D (Cloud Program Conditions) and/or AUP or misuse of the Cloud Services or Cloud Program; and (b) remove, disable access to, or modify any content or resource that violates this Exhibit D (Cloud Program Conditions) and/or AUP. Hexagon may report any activity that Hexagon suspects violates any law or regulation to appropriate law enforcement officials, regulators, or other appropriate third parties. Hexagon's reporting may include disclosing appropriate information related to Customer or any User. Hexagon also may cooperate with appropriate law enforcement agencies, regulators, or other appropriate third parties to help with the investigation and prosecution of illegal conduct by providing network and systems information related to alleged violations of this Exhibit D (Cloud Program Conditions) and/or AUP.	ZPP nebo zneužití Cloudových služeb či Cloudového programu. Společnost Hexagon může: (a) vyšetřit porušení této Přílohy D (Podmínky cloudového programu) anebo ZPP nebo zneužití Cloudových služeb či Cloudového programu; a (b) odstranit či upravit jakýkoliv obsah nebo zdroj, který porušuje tuto Přílohu D (Podmínky cloudového programu) anebo ZPP, nebo k takovému obsahu či zdroji znemožnit přístup. Společnost Hexagon je oprávněna oznámit jakoukoliv aktivitu, u níž má podezření, že porušuje jakýkoliv zákon či nařízení, příslušným představitelům donucovacích orgánů, regulátorům či jiným příslušným třetím osobám. V rámci tohoto oznámení může společnost Hexagon sdělit příslušné informace týkající se Zákazníka nebo jiného Uživatele. Společnost Hexagon může také spolupracovat s příslušnými donucovacími orgány, regulátory či jinými příslušnými třetími osobami v rámci součinnosti při vyšetřování a stíhání nezákonného jednání, a to tím, že poskytne síťové a systémové informace týkající se údajných porušení této Přílohy D (Podmínky cloudového programu) anebo ZPP.
14.2. Unless Customer Specified Data Center(s) are included in the Cloud Services as identified in the Quote, Hexagon and its Third Party Service Provider shall have sole discretion of the location of the Data Center(s).	14.2. Pokud není do Cloudových služeb uvedených v Cenové nabídce zahrnuto Zákazníkem specifikované datové centrum (centra), pak společnost Hexagon a jeho Třetí poskytovatel služeb mají výhradní právo rozhodnout o umístění Datového centra (center).
15. SECURITY & BREACH NOTIFICATION.	15. BEZPEČNOST A OZNAMOVÁNÍ PŘÍPADŮ NARUŠENÍ BEZPEČNOSTI.
15.1. Hexagon shall take reasonable industry action to prevent, detect, identify, report, track and respond to Security Incidents.	15.1. Společnost Hexagon je povinna přijmout přiměřená odvětvová opatření k zabránění Bezpečnostním incidentům, jejich zjišťování, určování, oznamování, sledování a odezvě na ně.
15.2. Hexagon Response to Security Incident. In the event of a Security Incident, Hexagon will provide a Security Incident report to the Customer or its Affiliates (as applicable) via the Designated Portal, or otherwise. The report shall be provided within twenty-four (24) Business Hours following Hexagon's discovery, confirmation, and investigation of a Security Incident.	15.2. Odezva společnosti Hexagon na Bezpečnostní incident. V případě Bezpečnostního incidentu platí následující postup: Společnost Hexagon poskytne Zákazníkovi nebo případně jeho Přidruženým subjektům zprávu o Bezpečnostním incidentu, a to prostřednictvím Určeného portálu. Tato zpráva musí být poskytnuta do dvaceti čtyř (24) Pracovních hodin od okamžiku, kdy společnost Hexagon zjistí, potvrdí a vyšetří Bezpečnostní incident.
15.3. Additional Requirements for Personal Data. With respect to any Personal Data in the possession or under the control of Hexagon, which does not include Customer Data within the Customer Cloud Environment, and in order to protect Personal Data from unauthorized access, destruction, use, modification or disclosure, Hexagon shall:	15.3. Další požadavky na Osobní údaje. Pokud jde o jakékoliv Osobní údaje v držení nebo pod kontrolou společnosti Hexagon, které nezahrnují Zákaznická data v rámci Zákaznického cloudového prostředí, a s cílem ochránit tyto Osobní údaje před neoprávněným přístupem, zničením, použitím, úpravou či vyzrazením, společnost Hexagon se zavazuje:
15.3.1. Develop, implement, and maintain reasonable security procedures and practices appropriate to the nature of the information to protect Personal Data from	15.3.1. Vyvinout, zavést a udržovat přiměřené bezpečnostní metody a postupy odpovídající povaze předmětných informací s cílem ochránit Osobní údaje před neoprávněným přístupem, zničením, použitím, úpravou či vyzrazením; a

unauthorized access, destruction, use, modification, or disclosure; and	
15.3.2. Develop, implement, and maintain data privacy and security programs with administrative, technical, and physical safeguards appropriate to the size and complexity of Hexagon's business and the nature and scope of Hexagon's activities to protect Personal Data from unauthorized access, destruction, use, modification, or disclosure.	15.3.2. Vyvinout, zavést a udržovat programy na ochranu údajů a na zajištění bezpečnosti s administrativními, technickými a fyzickými zárukami odpovídajícími velikosti a složitosti podnikání společnosti Hexagon a povaze a rozsahu činnosti společnosti Hexagon s cílem ochránit Osobní údaje před neoprávněným přístupem, zničením, použitím, úpravou či vyzrazením.
16. WARRANTIES, DISCLAIMER AND INDEMNITIES.	16. ZÁRUKY, VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI A ODŠKODNĚNÍ.
16.1. During the Cloud Term, Hexagon does not warrant the Cloud Application(s) purchased by Customer will meet the Service Level specified in the applicable Cloud Services Schedule. The Cloud Program may be subject to limitations, delays and other problems inherent in the use of the internet, electronic communications, and Customers' IT infrastructures. Hexagon will not be responsible for any delays, delivery failures, harm, or any other directly or indirectly associated damage.	16.1. Během Doby cloudu společnost Hexagon nezaručuje, že Cloudová (Cloudové) aplikace koupená Zákazníkem bude splňovat Úroveň služby uvedenou v příslušné Příloze ke cloudovým službám. Cloudový program může podléhat omezením, prodlením a dalším problémům přirozeně vyplývajícím z používání internetu, elektronických komunikací a Zákazníkovou IT infrastrukturou. Společnost Hexagon nebude odpovídat za jakákoliv prodlení, výpadky dodávek či újmu ani jinou přímo či nepřímo související škodu.
16.2. Hexagon does not warrant the Cloud Application(s) and Third Party Software accessed via Cloud Services will perform substantially in accordance with the Documentation provided. To the extent an Error should be discovered, Customer shall report such Error to Hexagon as provided in Section 8 of the Cloud Program Conditions and Hexagon will respond as provided therein.	16.2. Společnost Hexagon nezaručuje, že Cloudová (Cloudové) aplikace a Software třetích stran, k nimž je přistupováno prostřednictvím Cloudových služeb, budou fungovat v zásadě v souladu s poskytnutou Dokumentací. Pokud bude zjištěna Chyba, pak bude Zákazník povinen tuto Chybu oznámit společnosti Hexagon způsobem stanoveným v bodě 8 Podmínek cloudového programu a společnost Hexagon odpoví způsobem stanoveným tamtéž.
16.3. Cloud Services will use industry standard Virus detection software to avoid transmission to the Customer and its Affiliates, any Viruses (except for any Viruses contained in Customer Data uploaded or Onboarded by Customer). Hexagon does not, however, grant any warranty that the Cloud Environment cannot be attacked, disrupted, or compromised in any way. Hexagon is not liable for any failures of the Cloud Environment caused by network or communication problems, malware, or other forms of abuse.	16.3. Cloudové služby budou využívat software pro detekci Virů, který je standardní v daném odvětví za účelem znemožnění přenosu jakýchkoliv Virů na Zákazníka a jeho Přidružené subjekty (s výjimkou jakýchkoliv Virů obsažených v Zákaznických datech nahraných nebo Onboardovaných Zákazníkem). Společnost Hexagon však neposkytuje žádnou záruku, že Cloudové prostředí nemůže být jakýmkoliv způsobem napadeno, porušováno nebo kompromitováno. Společnost Hexagon není odpovědná za poruchy Cloudového prostředí způsobené síťovými anebo komunikačními problémy, malwarem nebo jinými formami zneužití.
16.4. Hexagon does not warrant the Cloud Program (to the extent accessed by Customer under the Master Agreement) will meet the Customer's or any of its Affiliates' requirements or that it will run uninterrupted or be Error free. Customer and its Affiliates are solely responsible for the results obtained from the use of the Cloud Program.	16.4. Společnost Hexagon nezaručuje, že Cloudový program (v rozsahu, v jakém do něj Zákazník vstupuje na základě Rámcové smlouvy) bude splňovat požadavky Zákazníka nebo kteréhokoliv jeho Přidruženého subjektu ani že bude fungovat bez přerušení nebo že bude bez Chyb. Výhradně Zákazník a jeho Přidružené subjekty odpovídají za výsledky získané na základě používání Cloudového programu.

16.5. The warranties set forth herein are in lieu of all other warranties, expressed or implied, and represents the full and total warranty obligation and/or liability of Hexagon	16.5. Záruky zde uvedené nahrazují veškeré další záruky, výslovné či konkludentní, a představují úplný a celkový záruční závazek anebo odpovědnost společnosti Hexagon
17. ACCESS TO THE MASTER AGREEMENT BY CUSTOMER'S AFFILIATES.	17. PŘÍSTUP K RÁMCOVÉ SMLOUVĚ ZE STRANY PŘIDRUŽENÝCH SUBJEKTŮ ZÁKAZNÍKA.
If Customer's Affiliate accesses or utilizes any or all components of the Cloud Program, the Affiliate shall be deemed to have agreed to be bound by the terms and conditions of these Cloud Program Conditions. The Affiliate, in accessing the Cloud Program (or any part thereof), and Customer, in permitting the Affiliate's access, each represent to Hexagon they have entered into an agreement by which Affiliate is permitted to use the Cloud Program and is bound to the terms herein. Except for Affiliates and employees of Affiliates, no other person, including any third parties not authorized by Hexagon, may access the Cloud Program or be provided with Credentials.	Pokud některý Přidružený subjekt Zákazníka vstupuje do jakýchkoliv či veškerých součástí Cloudového programu nebo je využívá, pak se má za to, že se tento Přidružený subjekt zavázal k dodržování ustanovení těchto Podmínek cloudového programu. Jak tento Přidružený subjekt – v souvislosti s přístupem do Cloudového programu (nebo jakékoliv jeho části) – tak i Zákazník – v souvislosti s povolováním tohoto přístupu Přidruženému subjektu – zaručují společnosti Hexagon, že uzavřeli dohodu, na jejímž základě je Přidružený subjekt oprávněn používat Cloudový program a zároveň je vázán ustanoveními těchto Podmínek cloudového programu. S výjimkou Přidružených osob a zaměstnanců Přidružených osob, žádná jiná osoba, včetně jakýchkoliv třetích osob, které nemají oprávnění od společnosti Hexagon, není oprávněna vstupovat do Cloudového programu nebo obdržet Přihlašovací údaje.
END OF EXHIBIT D	KONEC PŘÍLOHY D